

外国人市民対象 アンケート

調査結果

(令和2年度版)

目次

I. 調査の概要	.....	1
II. 調査結果		
● あなた自身について	.....	2
【問1】 性別		
【問2】 年齢		
【問3】 職業		
【問4】 在日年数		
【問5】 居住地域		
【問6】 居住予定		
【問7】 日本語能力		
● 住みやすさについて	.....	6
【問8】 住みやすさ		
● 日常生活における差別や不安などについて	.....	7
【問9】 差別		
【問10】 将来への不安		
【問11】 情報取得方法		
● 市民協働によるまちづくりについて	.....	10
【問12】 市民協働(意味)		
【問13】 市民協働(必要性)		
【問14】 まちづくり活動への参加		
● 自転車の安全な利用について	.....	12
【問15】 自転車の利用		
【問16】 ヘルメットの着用		
【問17】 自転車損害賠償保険への加入		
● ごみ減量とリサイクルについて	.....	13
【問18】 取組み		
【問19】 問題点		
【問20】 問題があった時の対応		
● 「持続可能な開発目標(SDGs)」について	.....	16
【問21】 認知度		
【問22】 豊橋の取組み		
● 自由意見	.....	17
III. まとめ	.....	18
IV. アンケート調査票		
【日本語】		
【ポルトガル語】		
【タガログ語】		
【英語】		

I. 調査の概要

1. 調査の目的

この調査は、市内に多く在住している外国籍の方を対象に、外国人市民の皆さまの現状やご意見をお聞きし、明日の豊橋市のまちづくりに反映させることを目的として、生活に密着した項目についてアンケートを実施しています。

※外国人人口の状況(令和2年4月1日現在)

豊橋市内における外国人人口 … 19,209人

外国人のうち、ブラジル人人口 … 8,649人 フィリピン人人口 … 4,014人

2. 調査の設計

- (1) 調査対象 : 豊橋市にお住まいの外国籍の人
- (2) 調査方法 : 多文化共生・国際課、国保年金課、納税課窓口、国際交流協会、豊橋ブラジル協会、外国人のための税務相談会などで配付。
- (3) 標本数 : 149人
- (4) 回収方法 : 上記対象者からアンケート記入後直接回収。
- (5) 調査期間 : 令和3年1月12日(火)～2月22日(月)

3. 回収結果

- (1) 配付数 : 149人
- (2) 回収数 : 149人
- (3) 回収率 : 100%

4. 報告書の見方

- (1) 集計結果はすべて、小数点以下第2位を四捨五入して算出しており、比率の合計が100%にならないことがある。
- (2) 複数回答を依頼した設問では、集計結果の合計が100%を超える。
- (3) 回答比率(%)は、その設問の回答者数を母数として算出した。
- (4) 本文中の選択肢について、長い文は簡略化してある(原文は巻末の調査票参照)。

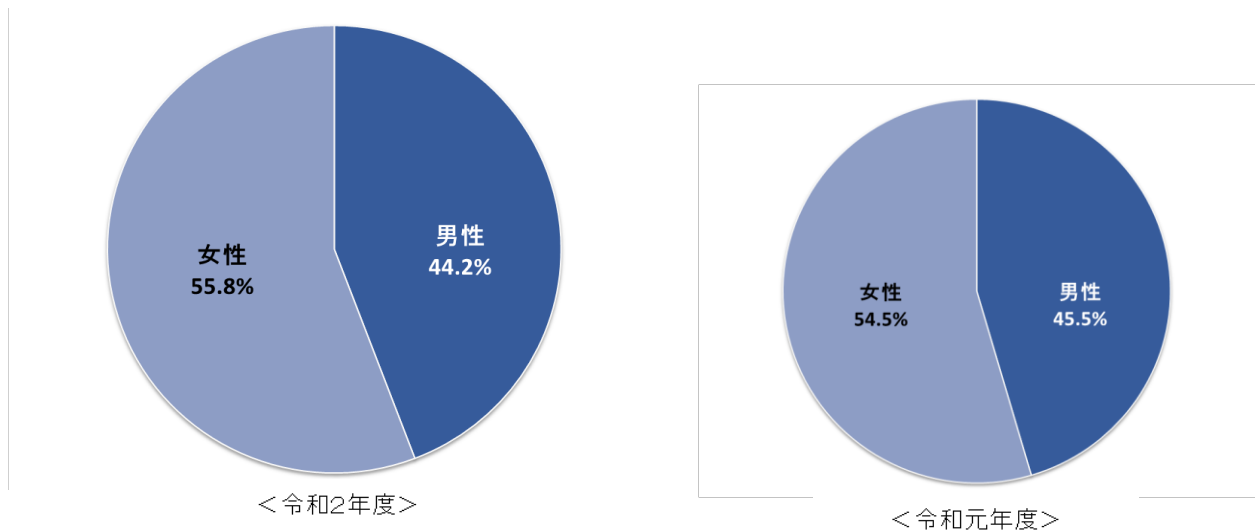
Ⅱ. 調査結果

● あなた自身について

【問1】 あなたの性別は何ですか。

項目		回答数	%
1	男性	65	44.2%
2	女性	82	55.8%
合計(有効回答数)		147	100.0%

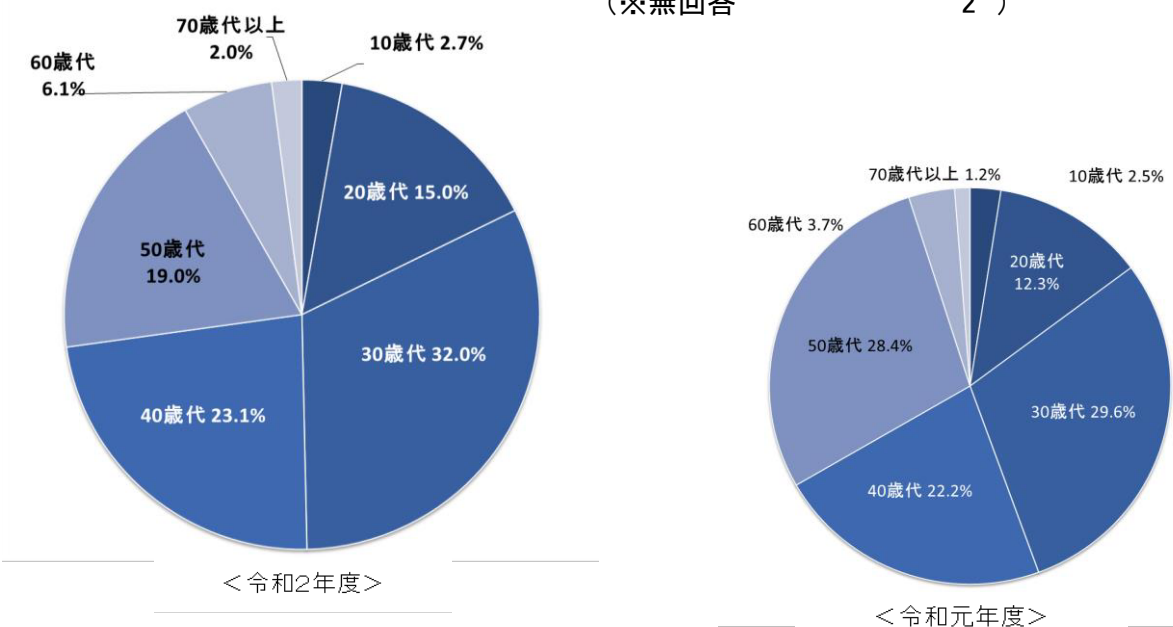
(※無回答 2)



【問2】 あなたの年齢は何歳代ですか。

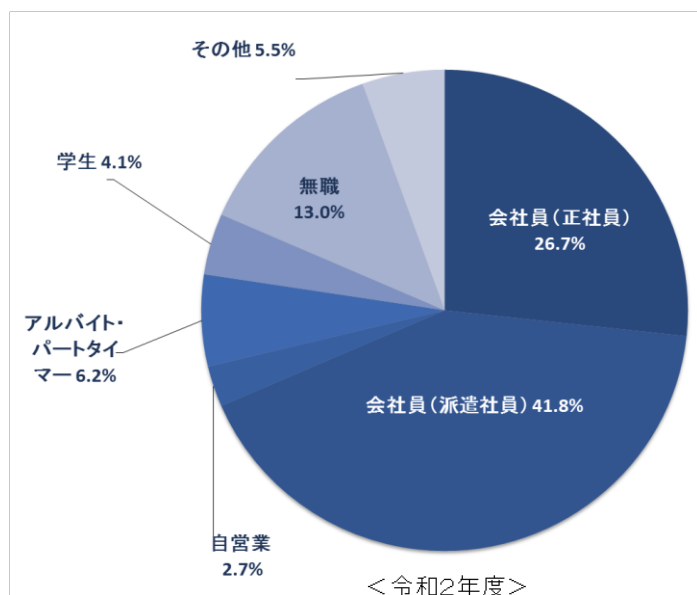
項目		回答数	%
1	10歳代	4	2.7%
2	20歳代	22	15.0%
3	30歳代	47	32.0%
4	40歳代	34	23.1%
5	50歳代	28	19.0%
6	60歳代	9	6.1%
7	70歳代以上	3	2.0%
合計(有効回答数)		147	99.9%

(※無回答 2)

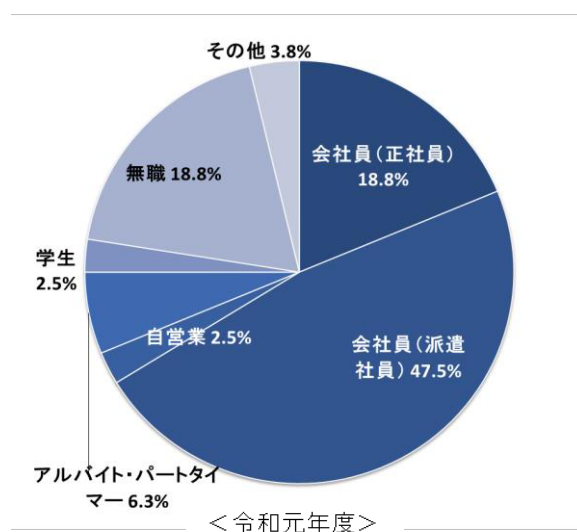


【問3】 あなたの職業は何ですか。

項目	回答数	%
1 会社員(正社員)	39	26.7%
2 会社員(派遣社員)	61	41.8%
3 自営業	4	2.7%
4 アルバイト・パートタイマー	9	6.2%
5 学生	6	4.1%
6 無職	19	13.0%
7 その他	8	5.5%
合計(有効回答数)	146	100.0%



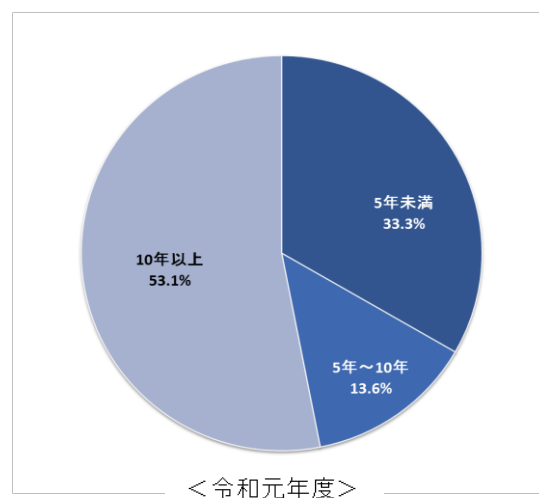
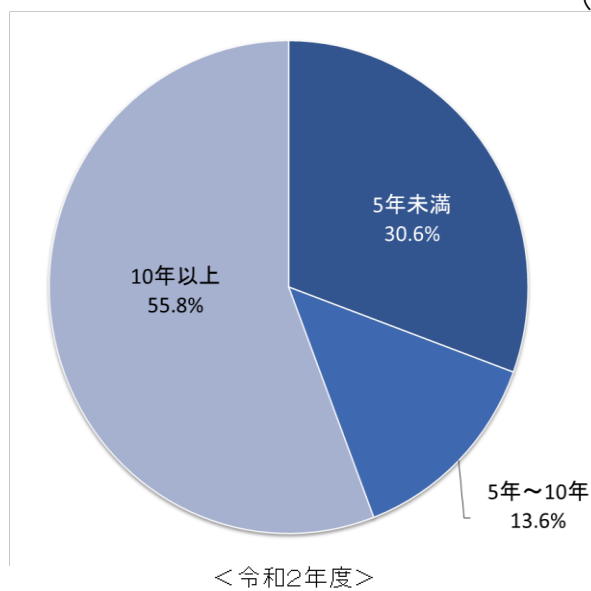
(※無回答 3)



【問4】 日本に来て何年ですか。

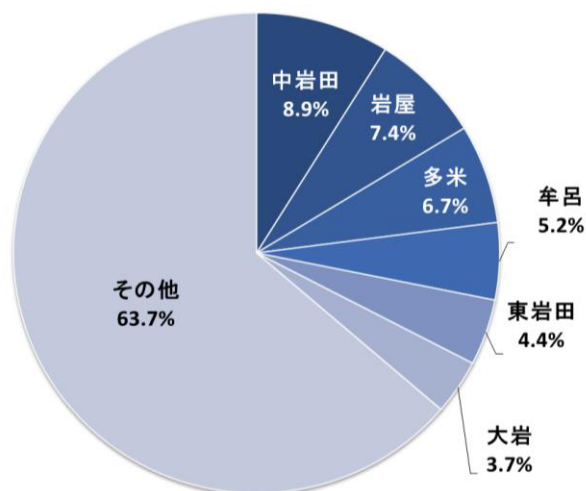
項目	回答数	%
1 5年未満	45	30.6%
2 5年～10年	20	13.6%
3 10年以上	82	55.8%
合計(有効回答数)	147	100.0%

(※無回答 2)



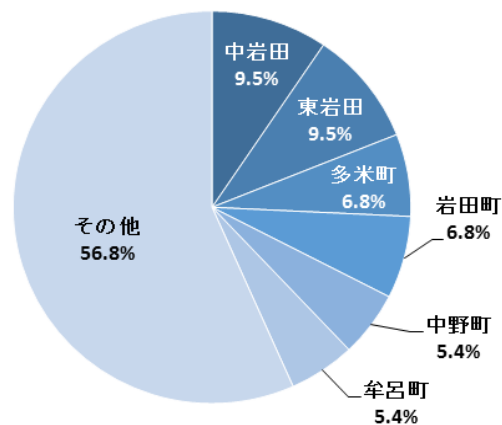
【問5】 豊橋市のどの地域に住んでいますか。

項目	回答数	%
1 中岩田	12	8.9%
2 岩屋	10	7.4%
3 多米	9	6.7%
4 牟呂	7	5.2%
5 東岩田	6	4.4%
6 大岩	5	3.7%
7 その他	86	63.7%
合計(有効回答数)	135	100.2%



<令和2年度>

(※無回答 14)

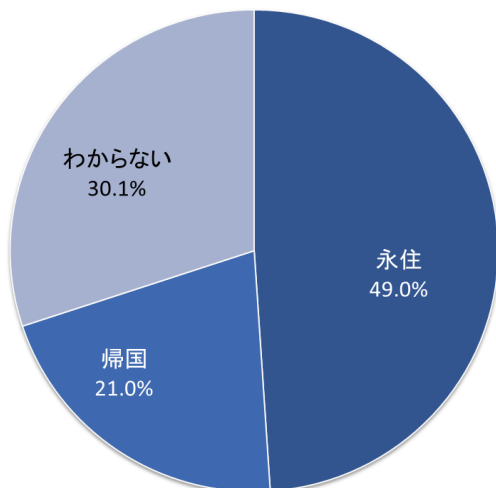


<令和元年度>

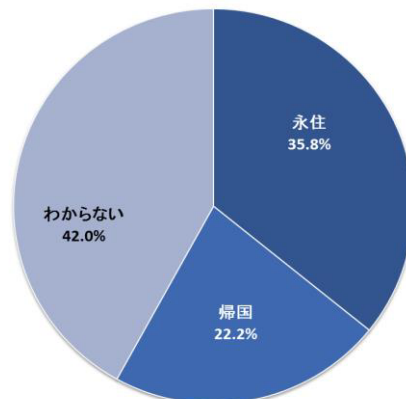
【問6】 今後の予定について、下記のどれですか。

項目	回答数	%
1 永住	70	49.0%
2 帰国	30	21.0%
3 わからない	43	30.1%
合計(有効回答数)	143	100.0%

(※無回答 6)



<令和2年度>



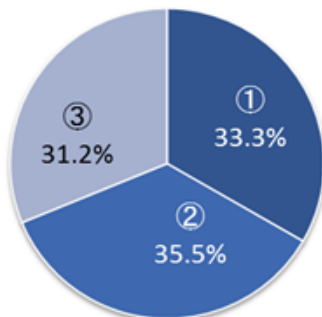
<令和元年度>

【問7】 日本語はどれくらいできますか。

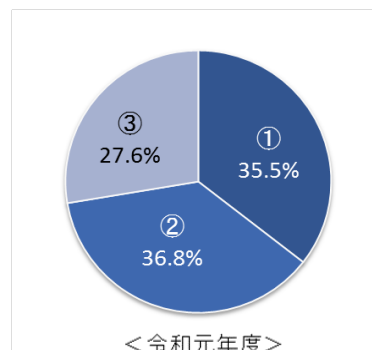
<聞く>

項目	回答数	%
① 聞き取れる	47	33.3%
② ゆっくりなら聞き取れる	50	35.5%
③ ほとんど聞き取れない	44	31.2%
合計	141	99.9%

(※無回答 8)



<令和2年度>

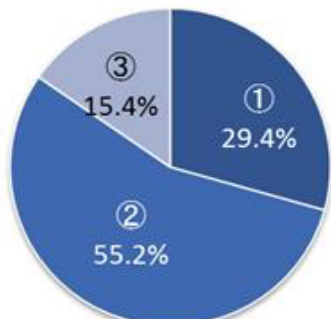


<令和元年度>

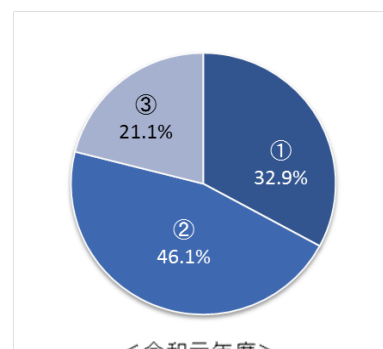
<話す>

項目	回答数	%
① 日常会話ができる	42	29.4%
② 簡単な会話ができる	79	55.2%
③ 話すことができない	22	15.4%
合計(有効回答数)	143	100.1%

(※無回答 6)



<令和2年度>

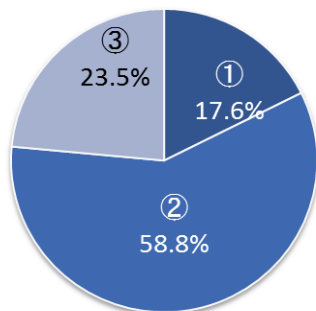


<令和元年度>

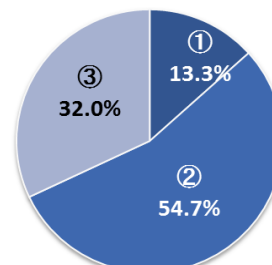
<読む>

項目	回答数	%
① 漢字も読める	24	17.6%
② ひらがななら読める	80	58.8%
③ 読むことができない	32	23.5%
合計(有効回答数)	136	100.0%

(※無回答 13)



<令和2年度>



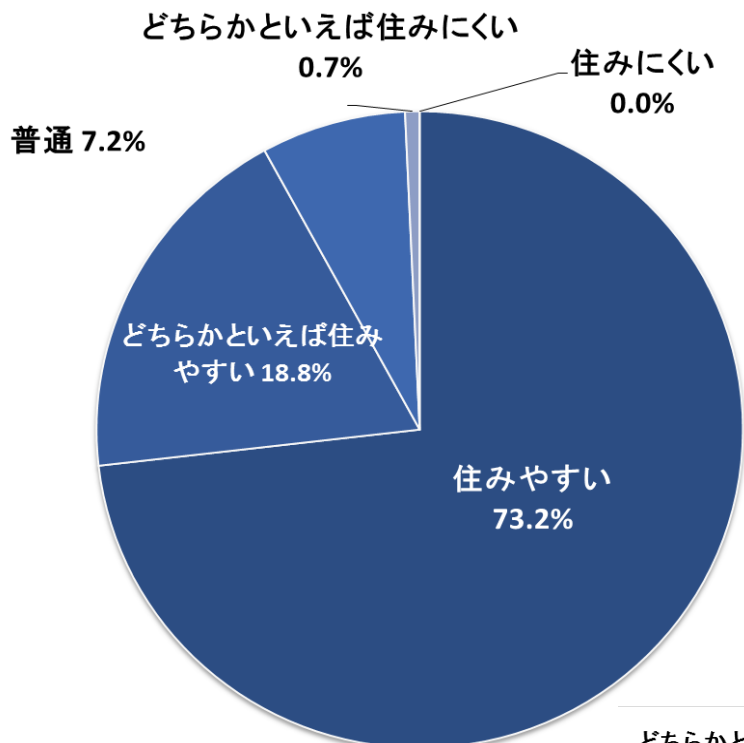
<令和元年度>

● 住みやすさについて

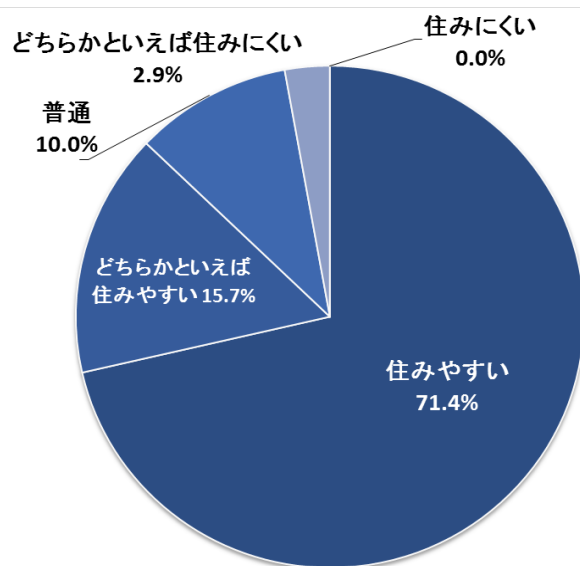
【問8】 豊橋市は住みやすいまちだと思いますか。

項目	回答数	%
1 住みやすい	101	73.2%
2 どちらかといえば住みやすい	26	18.8%
3 普通	10	7.2%
4 どちらかといえば住みにくい	1	0.7%
5 住みにくい	0	0.0%
合計(有効回答数)	138	100.0%

(※無回答 11)



< 令和2年度 >



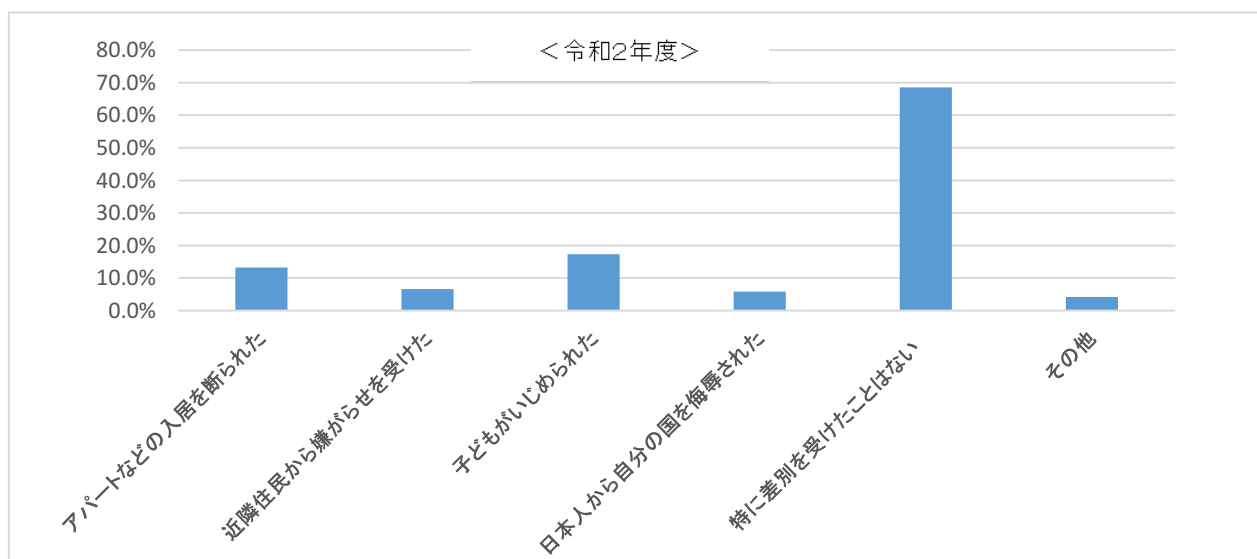
< 令和元年度 >

● 日常生活における差別や不安などについて

【問9】 日常生活で不満や外国人であることを理由に差別を受けたことはありますか 複数回答か。

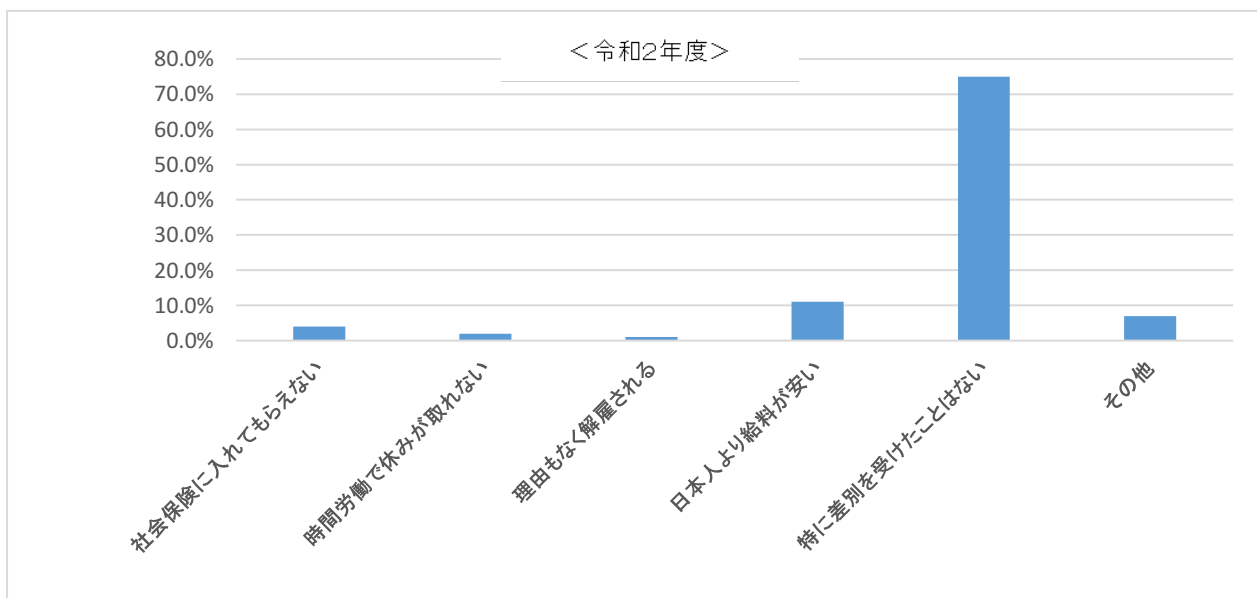
項目			%	
生活に関する事 こと	1	アパートなどの入居を断られた	16	13.2%
	2	近隣住民から嫌がらせを受けた	8	6.6%
	3	子どもがいじめられた	21	17.4%
	4	日本人から自分の国を侮辱された	7	5.8%
	5	特に差別を受けたことはない	83	68.6%
	6	その他	5	4.1%
合 計(有効回答数)		121	—	

(※無回答 28)



仕事に関する事 こと	1	社会保険に入れてもらえない	4	4.0%
	2	時間労働で休みが取れない	2	2.0%
	3	理由もなく解雇される	1	1.0%
	4	日本人より給料が安い	11	11.0%
	5	特に差別を受けたことはない	75	75.0%
	6	その他	7	7.0%
合 計(有効回答数)		100	—	

(※無回答 49)

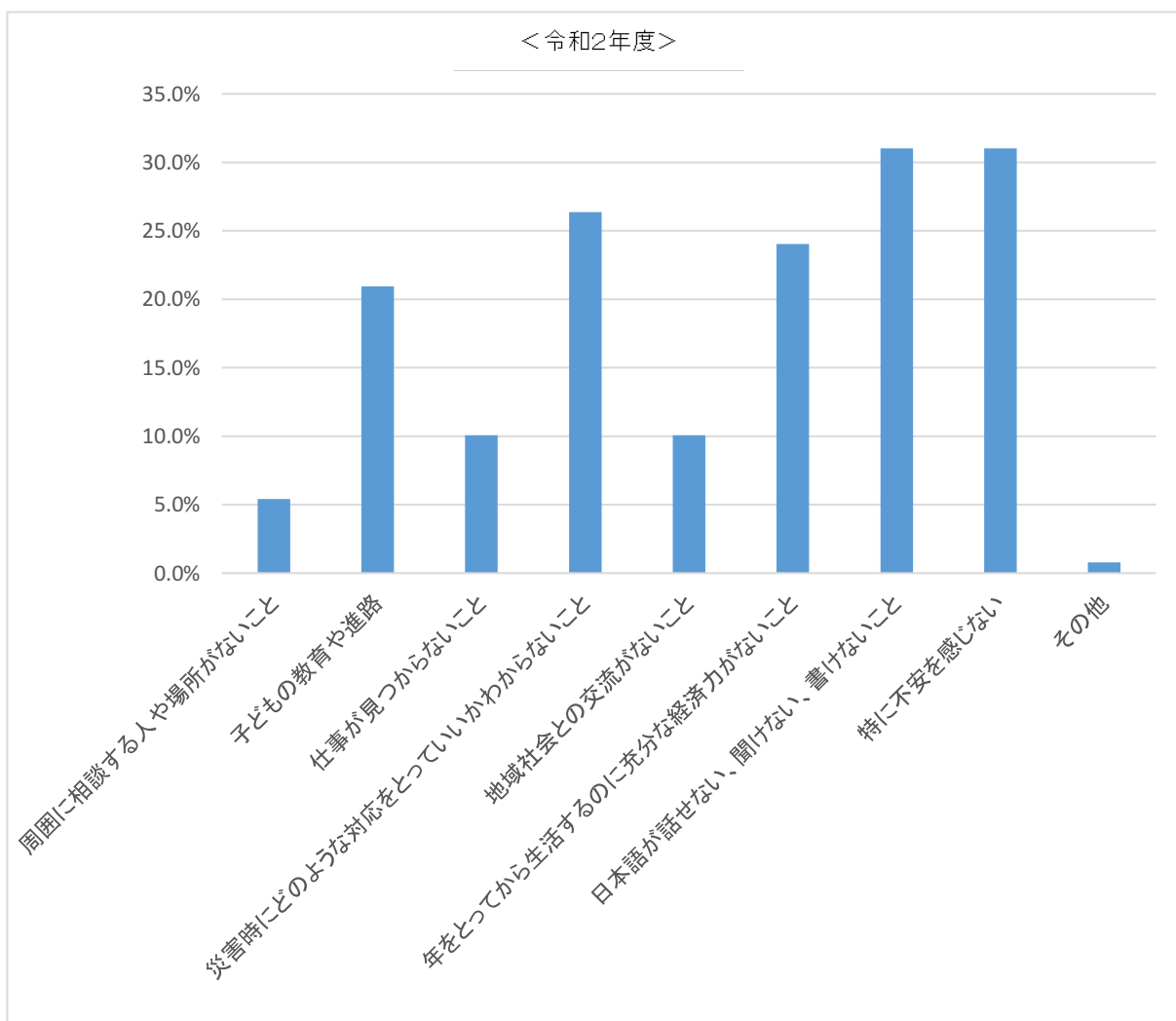


【問10】 日常生活や将来のことで不安を感じることがありますか。

複数回答

項目	回答数	%
1 周囲に相談する人や場所がないこと	7	5.4%
2 子どもの教育や進路	27	20.9%
3 仕事が見つからないこと	13	10.1%
4 災害時にどのような対応をとっていいかわからないこと	34	26.4%
5 地域社会との交流がないこと	13	10.1%
6 年をとってから生活するのに十分な経済力がないこと	31	24.0%
7 日本語が話せない、聞けない、書けないこと	40	31.0%
8 特に不安を感じない	40	31.0%
9 その他	1	0.8%
合計(有効回答数)	129	—

(※無回答 20)

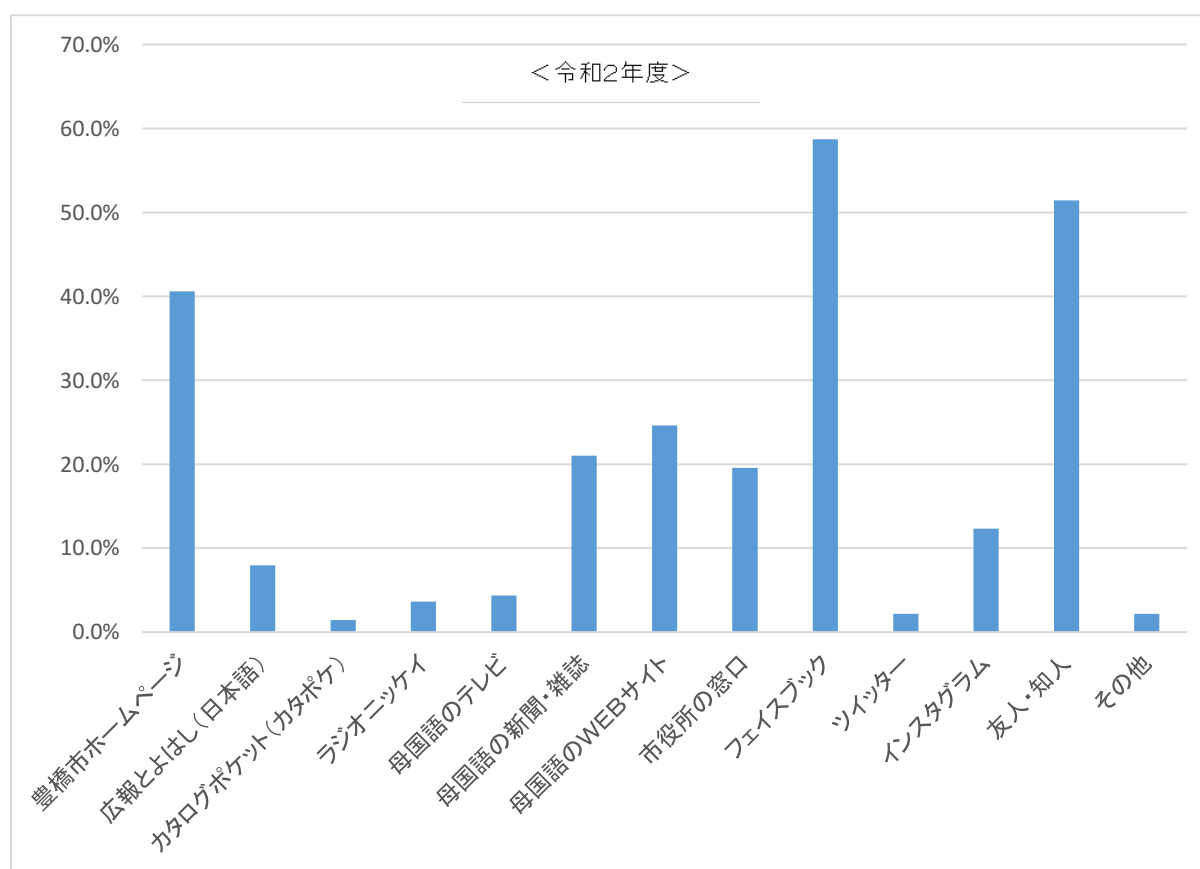


【問11】 豊橋で生活するために必要な情報はどこから得ていますか。

複数回答

項目	回答数	%
1 豊橋市ホームページ	56	40.6%
2 広報とよはし(日本語)	11	8.0%
3 カタログポケット(カタポケ)	2	1.4%
4 ラジオニッケイ	5	3.6%
5 母国語のテレビ	6	4.3%
6 母国語の新聞・雑誌	29	21.0%
7 母国語のWEBサイト	34	24.6%
8 市役所の窓口	27	19.6%
9 フェイスブック	81	58.7%
10 ツイッター	3	2.2%
11 インスタグラム	17	12.3%
12 友人・知人	71	51.4%
13 その他	3	2.2%
合計(有効回答数)	138	—

(※無回答 11)

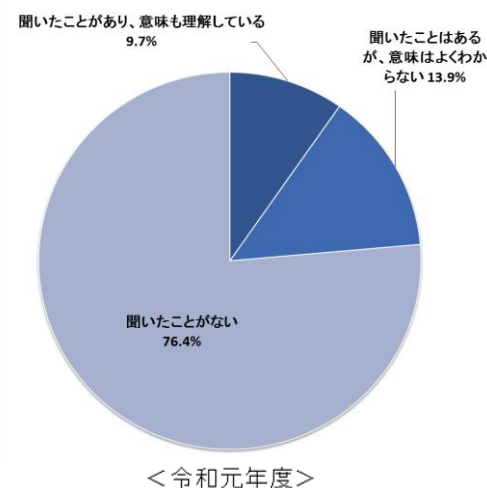
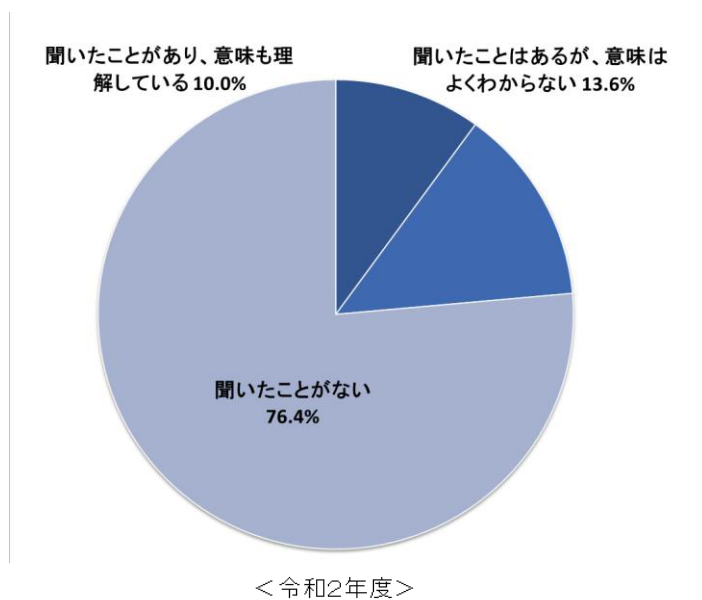


● 市民協働によるまちづくりについて

【問12】 「市民協働」という言葉を聞いたことがありますか。

項目	回答数	%
1 聞いたことがあります、意味も理解している	14	10.0%
2 聞いたことはあるが、意味はよくわからない	19	13.6%
3 聞いたことがない	107	76.4%
合計(有効回答数)	140	100.0%

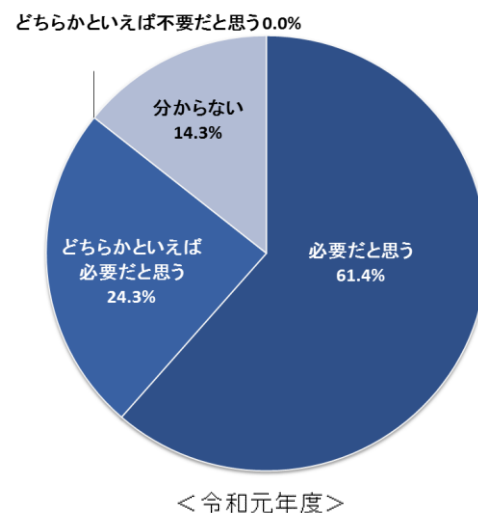
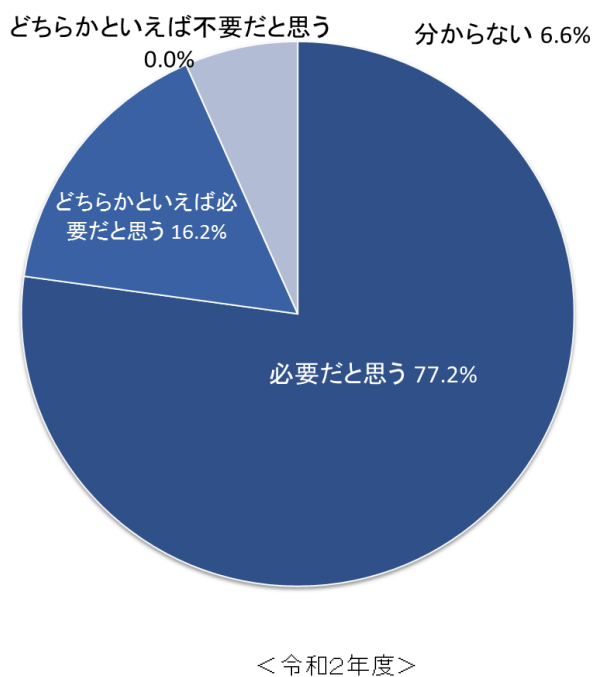
(※無回答 9)



【問13】 「市民協働によるまちづくり」は必要だと思いますか。

項目	回答数	%
1 必要だと思う	105	77.2%
2 どちらかといえば必要だと思う	22	16.2%
3 どちらかといえば不要だと思う	0	0.0%
4 分からない	9	6.6%
合計(有効回答数)	136	100.0%

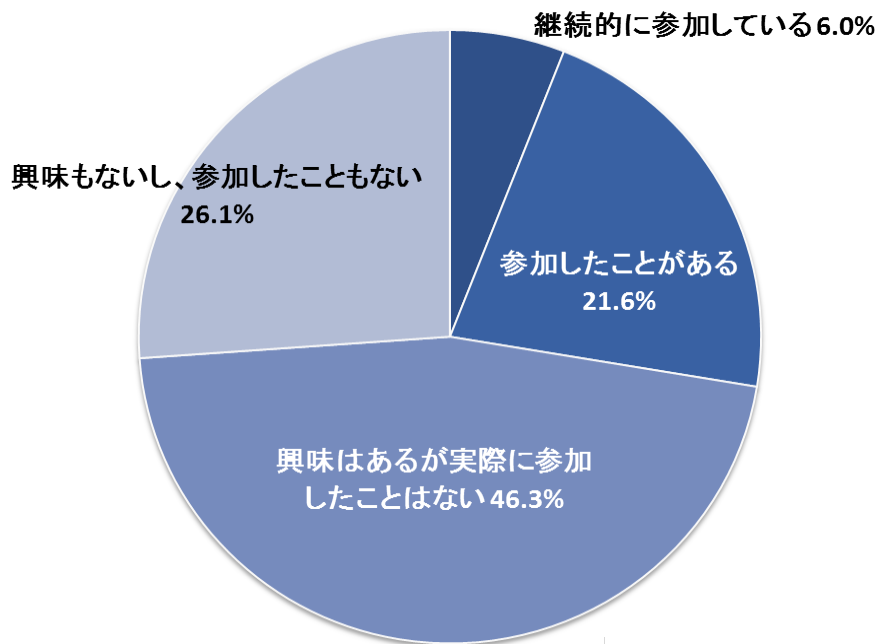
(※無回答 13)



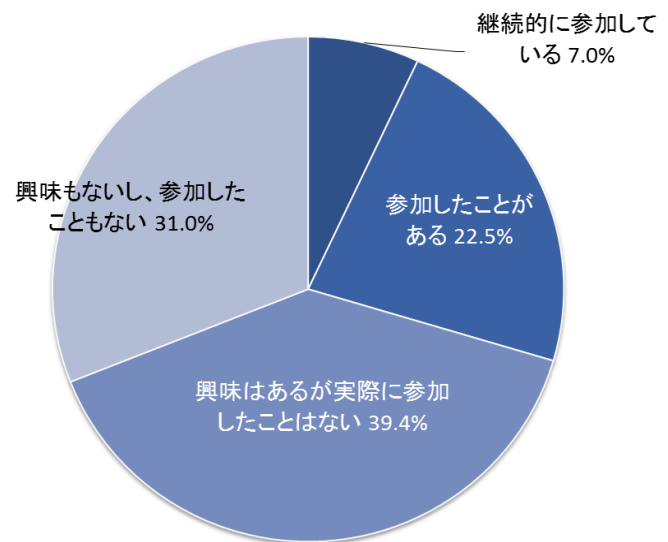
【問14】 あなたはまちづくり活動(自治会などの地域活動、NPO活動、ボランティア活動等)に参加したことがありますか。

項目	回答数	%
1 継続的に参加している	8	6.0%
2 参加したことがある	29	21.6%
3 興味はあるが実際に参加したことはない	62	46.3%
4 興味もないし、参加したこともない	35	26.1%
合計(有効回答数)	134	99.9%

(※無回答 15)



<令和2年度>



<令和元年度>

● 自転車の安全な利用について

【問15】 あなたは自転車を利用しますか。

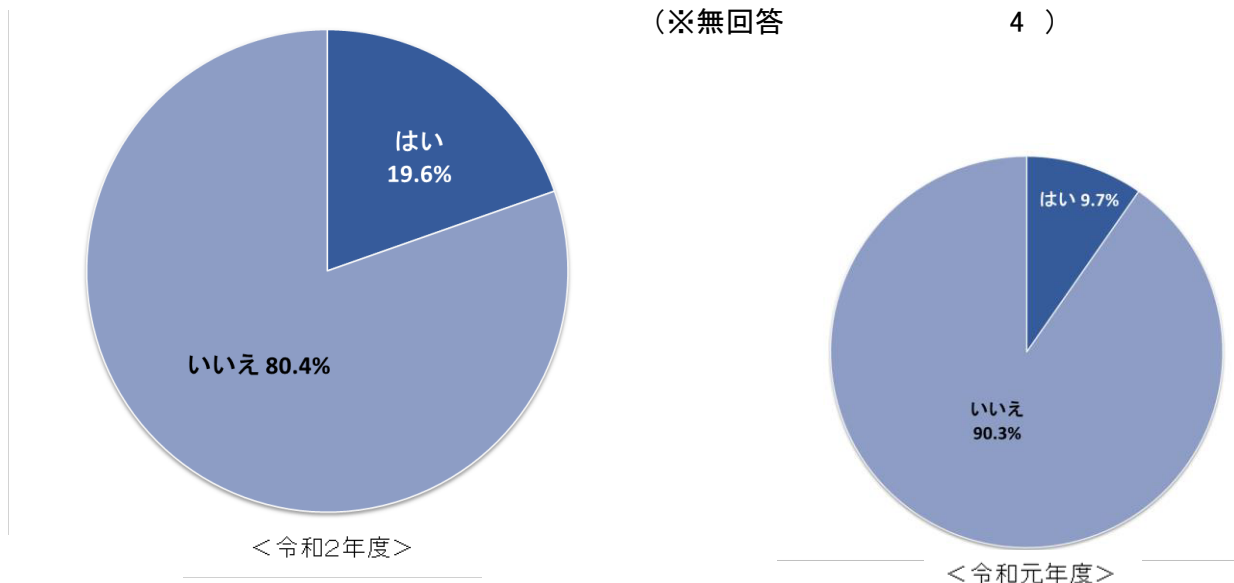
項目	回答数	%
1 はい	60	42.0%
2 いいえ	83	58.0%
合計(有効回答数)	143	100.0%

(※無回答 6)

【問16】 ※ 問16・17は問15で「①はい」と答えた方のみご回答ください。
あなたは自転車に乗る際に自転車ヘルメットを着用していますか。

項目	回答数	%
1 はい	11	19.6%
2 いいえ	45	80.4%
合計(有効回答数)	56	100.0%

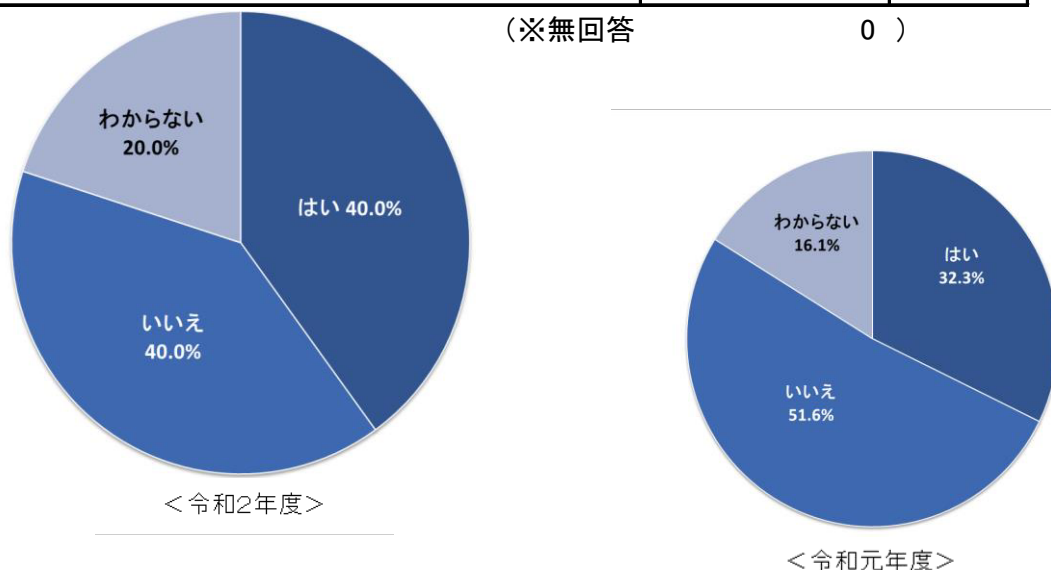
(※無回答 4)



【問17】 あなたは自転車損害賠償保険等に加入していますか。

項目	回答数	%
1 はい	24	40.0%
2 いいえ	24	40.0%
3 わからない	12	20.0%
合計(有効回答数)	60	100.0%

(※無回答 0)

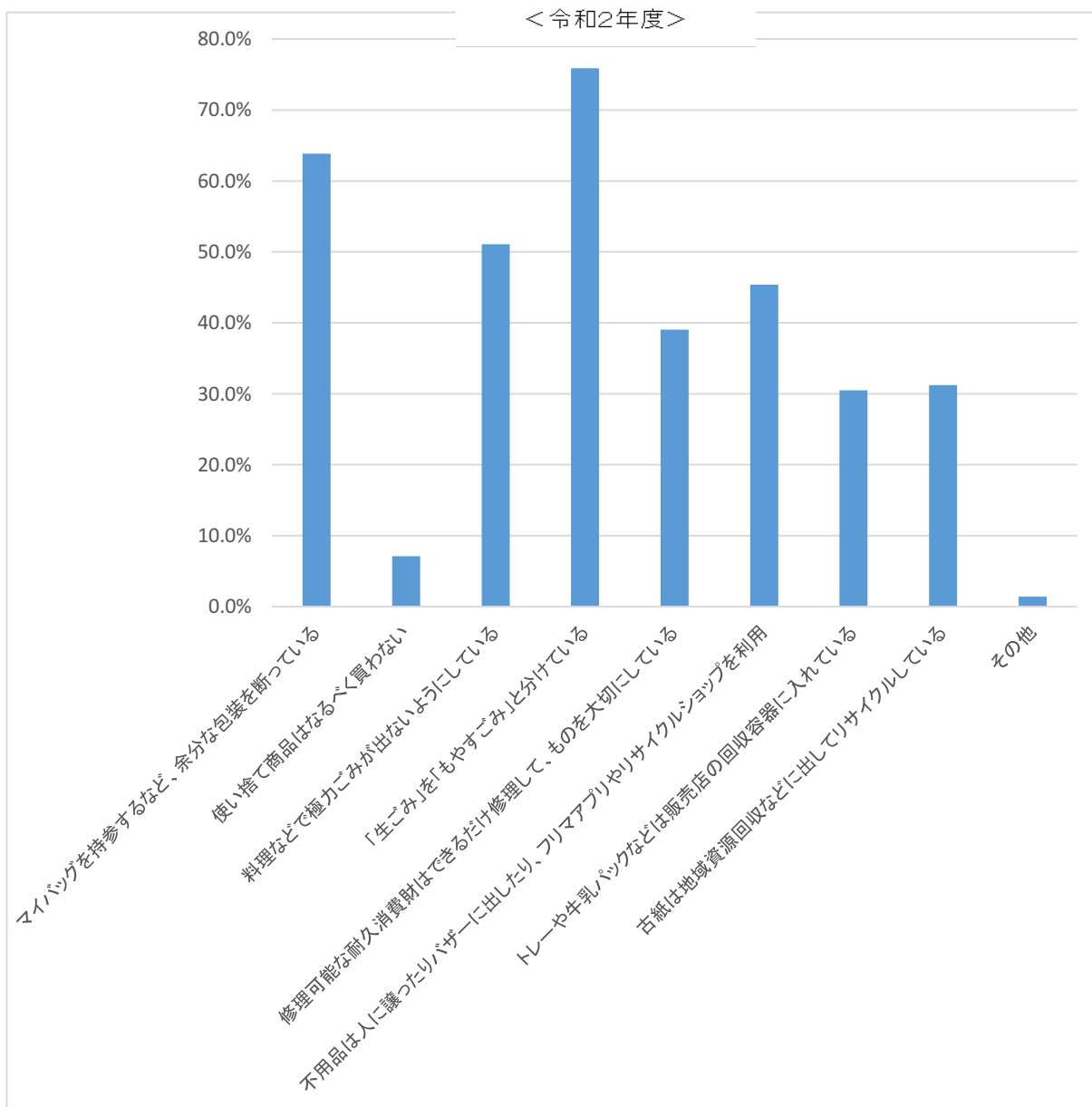


● ごみ減量とリサイクルについて

【問18】 あなたは、ごみの減量とリサイクルについてどのような取組を行っていますか。 複数回答

項目	回答数	%
1 マイバッグを持参するなど、余分な包装を断っている	90	63.8%
2 使い捨て商品はなるべく買わない	10	7.1%
3 料理などで極力ごみが出ないようにしている	72	51.1%
4 「生ごみ」を「もやすごみ」と分けている	107	75.9%
5 修理可能な耐久消費財はできるだけ修理して、ものを大切にしている	55	39.0%
6 不用品は人に譲ったりバザーに出したり、フリマアプリやリサイクルショップを利用	64	45.4%
7 トレーや牛乳パックなどは販売店の回収容器に入れている	43	30.5%
8 古紙は地域資源回収などに出してリサイクルしている	44	31.2%
9 その他	2	1.4%
合計(有効回答数)	141	—

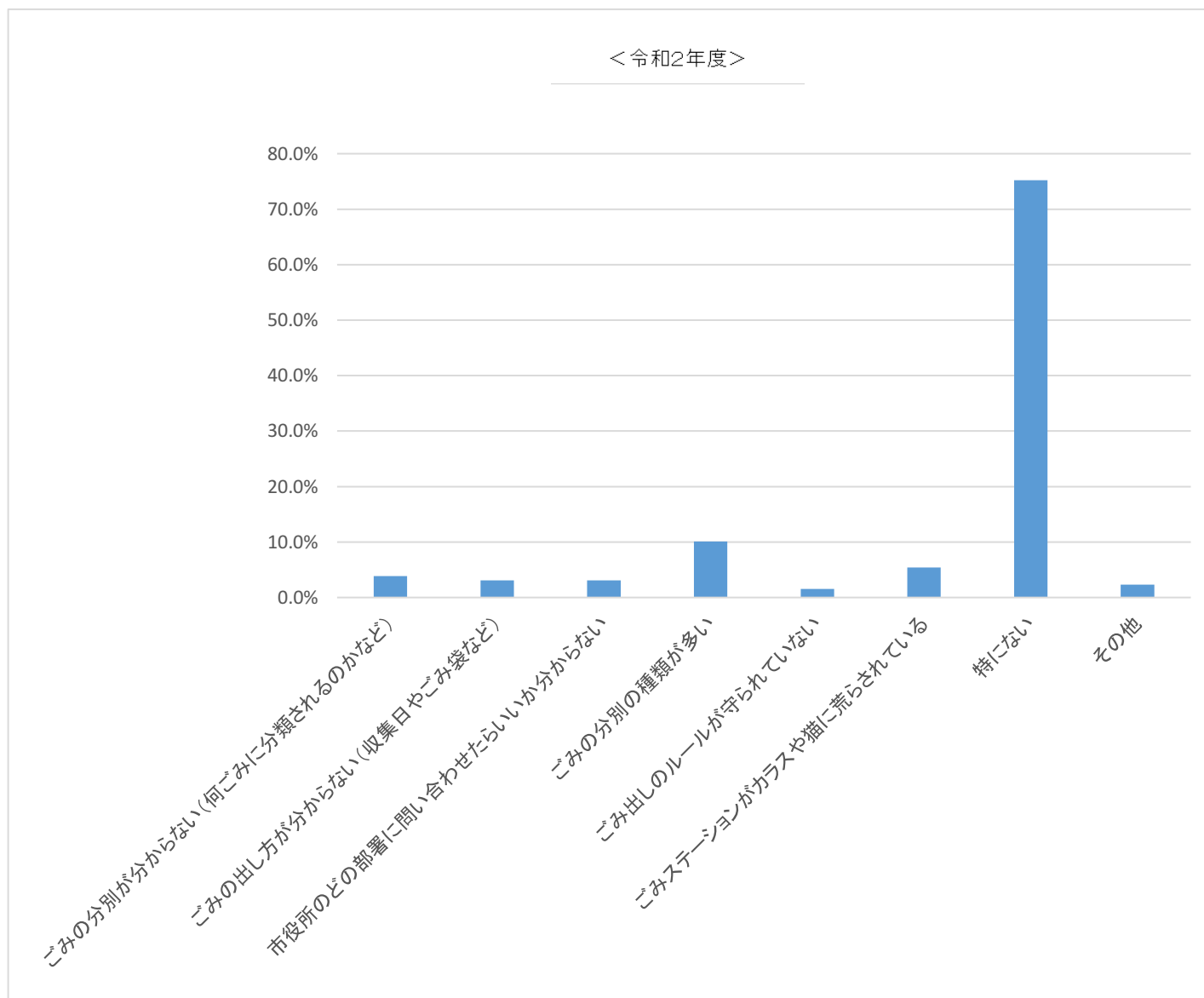
(※無回答 8)



【問19】 日常生活において、ごみに関することで困っていることや問題だと感じて 複数回答していることはありますか。

項目	回答数	%
1 ごみの分別が分からない(何ごみに分類されるのかなど)	5	3.9%
2 ごみの出し方が分からない(収集日やごみ袋など)	4	3.1%
3 市役所のどの部署に問い合わせたらいいか分からない	4	3.1%
4 ごみの分別の種類が多い	13	10.1%
5 ごみ出しのルールが守られていない	2	1.6%
6 ごみステーションがガラスや猫に荒らされている	7	5.4%
7 特にない	97	75.2%
8 その他	3	2.3%
合計(有効回答数)	129	—

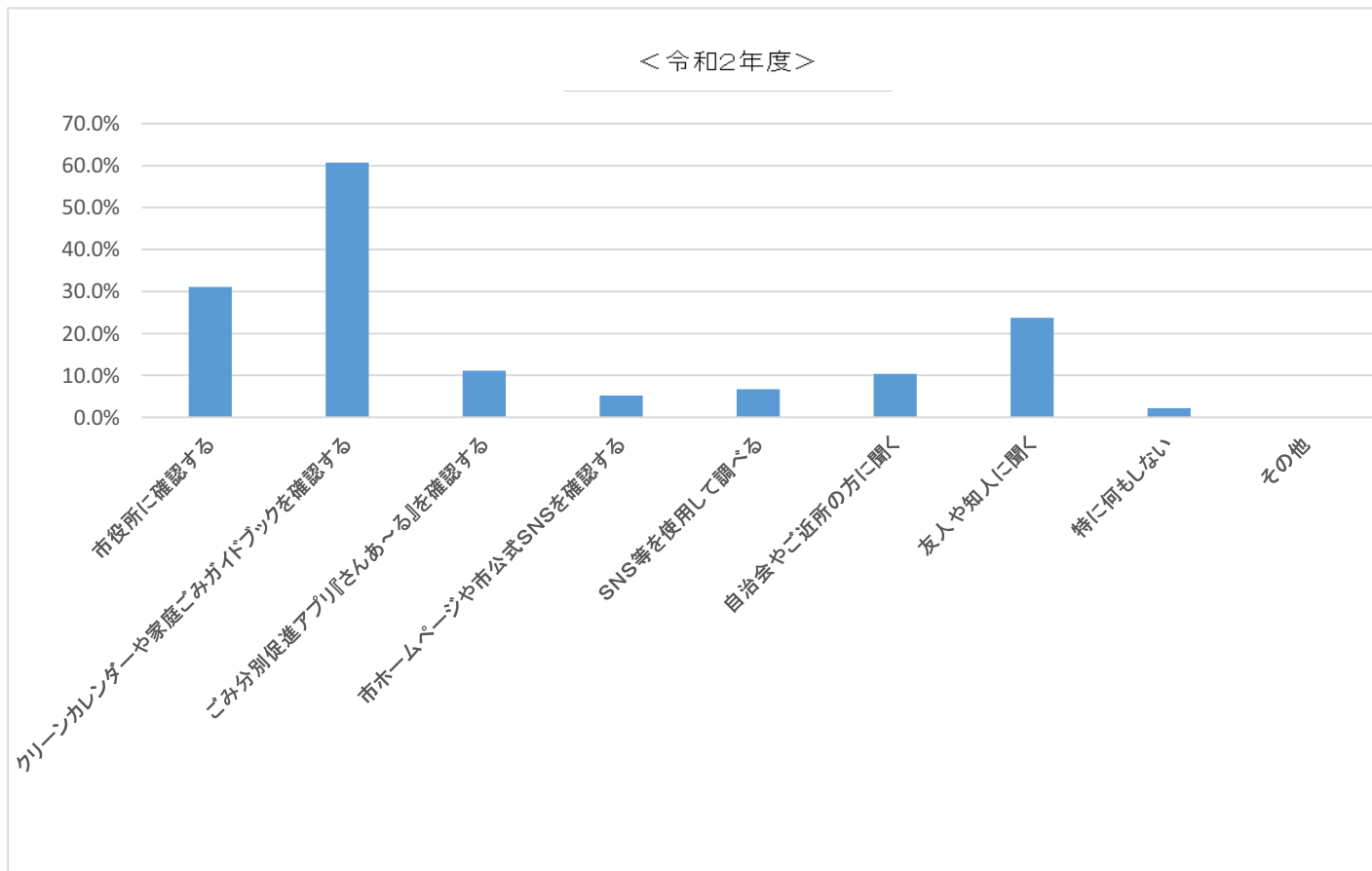
(※無回答 20)



【問20】 ごみに関することで困ったときや問題があったときは、どうしていますか。 複数回答

項目	回答数	%
1 市役所に確認する	42	31.1%
2 クリーンカレンダーや家庭ごみガイドブックを確認する	82	60.7%
3 ごみ分別促進アプリ『さんあ〜る』を確認する	15	11.1%
4 市ホームページや市公式SNSを確認する	7	5.2%
5 SNS等を使用して調べる	9	6.7%
6 自治会やご近所の方に聞く	14	10.4%
7 友人や知人に聞く	32	23.7%
8 特に何もしない	3	2.2%
9 その他	0	0.0%
合計(有効回答数)	135	—

(※無回答 14)



● 「持続可能な開発目標(SDGs)」について

【問21】 「持続可能な開発目標(SDGs)」という言葉聞いたことがありますか。

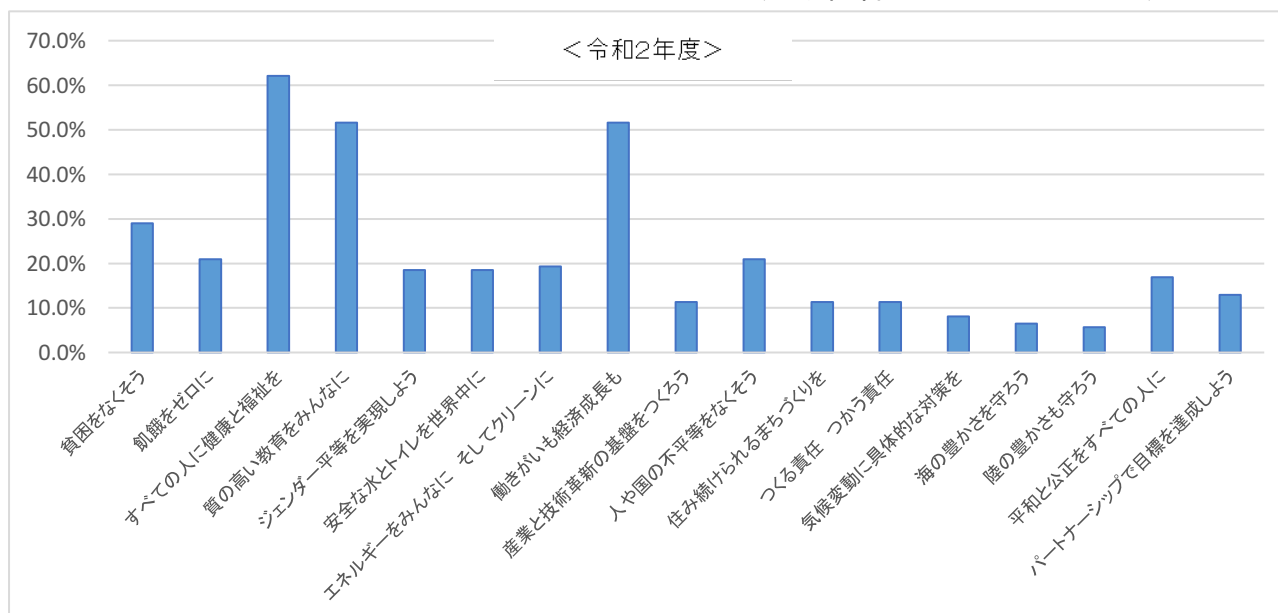
項目	回答数	%
1 聞いたことがあります、意味も理解している	20	15.0%
2 聞いたことはあるが、意味はよくわからない	10	7.5%
3 聞いたことがない	103	77.4%
合計(有効回答数)	133	99.9%

(※無回答 16)

【問22】 「持続可能な開発目標(SDGs)」には下記の17のゴール(目標)が掲げられています。そのうち、豊橋市の取り組みとして特に重要だと思うものはどれですか。 3つまで

項目	回答数	%
1 貧困をなくそう	36	29.0%
2 飢餓をゼロに	26	21.0%
3 すべての人に健康と福祉を	77	62.1%
4 質の高い教育をみんなに	64	51.6%
5 ジェンダー平等を実現しよう	23	18.5%
6 安全な水とトイレを世界中に	23	18.5%
7 エネルギーをみんなに そしてクリーンに	24	19.4%
8 働きがいも経済成長も	64	51.6%
9 産業と技術革新の基盤をつくろう	14	11.3%
10 人や国の不平等をなくそう	26	21.0%
11 住み続けられるまちづくりを	14	11.3%
12 つくる責任 つかう責任	14	11.3%
13 気候変動に具体的な対策を	10	8.1%
14 海の豊かさを守ろう	8	6.5%
15 陸の豊かさを守ろう	7	5.6%
16 平和と公正をすべての人に	21	16.9%
17 パートナーシップで目標を達成しよう	16	12.9%
合計(有効回答数)	124	—

(※無回答 25)



● 自由意見

NO	意見
1	外国人も選挙権があるとよいと思う。
2	ゴミの分別の仕方、地域・町内イベント、活動等、外国人コミュニティに役に立つ内容で、分かりやすく、参考になりそうな動画を作る。
3	ボランティア活動に参加したいが、どこで相談すればいいのかわからない。
4	ブラジルから来日して2年になります。学歴がないため、幅広く就職活動できず、製造工場の仕事にしか就けない。但し、そこで留まらず、スキルアップのため、資格を取得するのに頑張っています。製造工場だけではなく、幅広く色々な仕事に就けるチャンスが欲しい。
5	毎年丁寧な対応で、充実したサービスの提供をありがとうございます。
6	日本では、外国人を温かく迎えてくれたことで満足を感じ、感謝しています。
7	市役所が無料で外国人対応の税務相談(確定申告)を行っていて、感謝しています。
8	日本はとっても住みやすい国です。
9	平日夜に受講できる日本語教室がもっと増えるといいと思います。
10	外国籍学生の大学進学がしやすくなるといい。
11	男女給料差をなくして欲しい。

Ⅲ. まとめ

● あなた自身について
【問3】 あなたの職業は何ですか。
「会社員(派遣社員)」の割合が41.8%と最も高く、次いで「会社員(正社員)」(26.7%)、「無職」(13.0%)となっている。
【問4】 日本に来て何年ですか。
10年以上の割合が55.8%と最も高く、次いで5年未満(30.6%)、5年～10年(13.6%)となっている。
【問6】 今後の予定について、下記のどれですか。
「永住」が49.0%と最も高く、次いで「わからない」(30.1%)、「帰国」(21.0%)となっている。
【問7】 日本語はどれぐらいできますか。
<聞く>
「ゆっくりなら聞き取れる」が35.5%と最も高く、次いで「聞き取れる」(33.3%)、「ほとんど聞き取れない」(31.2%)となっている。
<話す>
「簡単な会話ができる」が55.2%と最も高く、次いで「日常会話ができる」(29.4%)、「話すことができない」(15.4%)となっている。
<読む>
「ひらがななら読める」が58.8%と最も高く、次いで「読むことができない」(23.5%)、「漢字も読める」(17.6%)となっている。
● 住みやすさについて
【問8】 豊橋市は住みやすいまちだと思いますか。
「住みやすい」が73.2%と最も高く、次いで「どちらかといえば住みやすい」(18.8%)、「普通」(7.2%)と続いている。
● 日常生活における差別や不安などについて
【問9】 日常生活で不満や外国人であることを理由に差別を受けたことはあり 複数回答 ますか。
<生活に関すること>
「特に差別を受けたことはない」が68.6%と最も高く、次いで「子どもがいじめられた」(17.4%)、「アパートなどの入居を断られた」(13.2%)と続いている。
<仕事に関すること>
「特に差別を受けたことはない」が75.0%と最も高く、次いで「日本人より給料が安い」(11.0%)と続いている。

【問10】日常生活や将来のことで不安を感じることがありますか。	複数回答
「日本語が話せない、聞けない、書けないこと」・「特に不安を感じない」が31.0%と最も高く、次いで「災害時にどのような対応をとっていいかわからないこと」(26.4%)、「年をとってから生活するのに十分な経済力がないこと」(24.0%)と続いている。	
【問11】豊橋で生活するために必要な情報はどこから得ていますか。	複数回答
「フェイスブック」が58.7%と最も高く、次いで「友人・知人」(51.4%)、「豊橋市ホームページ」(40.6%)、(%)と続いている。	
● 市民協働によるまちづくりについて	
【問12】「市民協働」という言葉を聞いたことがありますか。	
「聞いたことがない」が76.4%と最も高く、次いで「聞いたことはあるが、意味はよくわからない」(13.6%)、「聞いたことがあり、意味も理解している」(10.0%)となっている。	
【問13】「市民協働によるまちづくり」は必要だと思いますか。	
「必要だと思う」が77.2%と最も高く、次いで「どちらかといえば必要だと思う」(16.2%)、「わからない」(6.6%)と続いている。	
【問14】あなたはまちづくり活動(自治会などの地域活動、NPO活動、ボランティア活動等)に参加したことがありますか。	
「興味はあるが実際に参加したことはない」が46.3%と最も高く、次いで「興味もないし、参加したこともない」(26.1%)、「参加したことがある」(21.6%)と続いている。	
● 自転車の安全な利用について	
【問15】あなたは自転車を利用しますか。	
「いいえ」が58.0%、「はい」が42.0%となっている。	
【問16】※ 問16・17は問15で「①はい」と答えた方のみご回答ください。 あなたは自転車に乗る際に自転車ヘルメットを着用していますか。	
「いいえ」が80.4%、「はい」が19.6%となっている。	
【問17】あなたは自転車損害賠償保険等に加入していますか。	
「はい」・「いいえ」が40.0%、「わからない」が20.0%となっている。	
● ごみ減量とリサイクルについて	
【問18】あなたは、ごみの減量とリサイクルについてどのような取組を行っていますか。	複数回答
「生ごみをもやすごみとわけている」が75.9%と最も高く、次いで「マイバックを持参するなど、余分な包装を断っている」(63.8%)、「料理などで極力ごみが出ないようにしている」(51.1%)と続いている。	

【問19】日常生活において、ごみに関することで困っていることや問題だと感じ 複数回答 ていることはありますか。
「特にない」が75.2%と最も高く、次いで「ごみの分別の種類が多い」(10.1%)、「ごみステーションがカラスや猫にあらされている」(5.4%)と続いている。
【問20】ごみに関することで困ったときや問題があったときは、どうしています 複数回答 か。
「クリーンカレンダーや家庭ごみガイドブックを確認する」が60.7%と最も高く、次いで「市役所に確認する」(31.1%)、「友人や知人に聞く」(23.7%)と続いている。
● 「持続可能な開発目標 (SDGs)」について
【問21】「持続可能な開発目標 (SDGs)」という言葉を知ったことがありますか。
「聞いたことがない」が77.4%と最も高く、次いで「聞いたことがあり、意味も理解している」(15.0%)、「聞いたことはあるが、意味はよくわからない」(7.5%)となっている。
【問22】「持続可能な開発目標 (SDGs)」には下記の17のゴール(目標)が掲 3つまで げられています。そのうち、豊橋市の取り組みとして特に重要だと思うものはどれですか。
「すべての人に健康と福祉を」が62.1%と最も高く、次いで「質の高い教育をみんなに」・「働きがいも経済成長も」(51.6%)、「貧困をなくそう」(29.0%)と続いている。

問 1 0. 日常生活や将来のことで不安を感じることがありますか。(あてはまるものすべてに○)

- ① 周囲に相談する人や場所がないこと
- ② 子どもの教育や進路
- ③ 仕事が見つからないこと
- ④ 災害時にどのような対応をとっていいかわからないこと
- ⑤ 地域社会との交流がないこと
- ⑥ 年をとってから生活するのに十分な経済力がないこと
- ⑦ 日本語が話せない、聞けない、書けないこと
- ⑧ 特に不安を感じない
- ⑨ その他()

問 1 1. 豊橋で生活するために必要な情報はどこから得ていますか。(あてはまるものすべてに○)

- ① 豊橋市ホームページ
- ② 広報とよはし (日本語)
- ③ カタログポケット (カタポケ)
- ④ ラジオニッケイ
- ⑤ 母国語のテレビ
- ⑥ 母国語の新聞・雑誌
- ⑦ 母国語のWEBサイト
- ⑧ 市役所の窓口
- ⑨ フェイスブック
- ⑩ ツイッター
- ⑪ インスタグラム
- ⑫ 友人・知人
- ⑬ その他 ()

市民協働によるまちづくりについて

問 1 2. 「市民協働」という言葉を聞いたことがありますか。

- ① 聞いたことがあり、意味も理解している
- ② 聞いたことはあるが、意味はよくわからない
- ③ 聞いたことがない

「市民協働によるまちづくり」とは…

多様化する市民ニーズや社会的課題に対し、市民と市がそれぞれ役割分担の中で協力・連携してよりよいまち、住みやすいまちをつくっていくものです。行政とNPOによるもの、地域とNPOによるものなど、さまざまな形があります。

【具体的な例】

- ・行政と地域(自治会)による協働…地域で行う530運動への参加や自主防災活動への参加、ごみステーションの管理など
- ・行政とNPOによる協働…災害時のボランティアによる被災者支援体制づくりなど

問13. 「市民協働によるまちづくり」は必要だと思いますか。

- ① 必要だと思う
- ② どちらかといえば必要だと思う
- ③ どちらかといえば不要だと思う
- ④ わからない

問14. あなたは、まちづくり活動（自治会などの地域活動、NPO活動、ボランティア活動等）に参加したことがありますか。

- ① 継続的に参加している
- ② 参加したことがある
- ③ 興味はあるが実際に参加したことはない
- ④ 興味もないし、参加したこともない

自転車の安全な利用について

問15. あなたは自転車を利用しますか。

- ① はい
- ② いいえ

※ 問16・17は問15で「①はい」と答えた方のみご回答ください。

問16. あなたは自転車に乗る際に自転車ヘルメットを着用していますか。

- ① はい
- ② いいえ

問17. あなたは自転車損害賠償保険等^(*)に加入していますか。

- ① はい
- ② いいえ
- ③ わからない

^(*)自転車事故により他人にケガを負わせた場合に補償できる保険や共済で、市内で自転車を利用する場合は、市の条例により加入が義務化されています。

ごみ減量とリサイクルについて

問 1 8. あなたは、ごみの減量とリサイクルについてどのような取組を行っていますか。(あてはまるものすべてに○)

- ① マイバッグを持参するなど、余分な包装を断っている
- ② 使い捨て商品はなるべく買わない
- ③ 料理などで極力ごみが出ないようにしている
- ④ 「生ごみ」を「もやすごみ」と分けている
- ⑤ 修理可能な耐久消費財はできるだけ修理して、ものを大切にしている
- ⑥ 不用品は人に譲ったりバザーに出したり、フリマアプリやリサイクルショップを利用している
- ⑦ トレーや牛乳パックなどは販売店の回収容器に入れている
- ⑧ 古紙は地域資源回収などに出してリサイクルしている
- ⑨ その他(具体的に:)

問 1 9. 日常生活において、ごみに関することで困っていることや問題だと感じていることはありますか。(あてはまるものすべてに○)

- ① ごみの分別が分からない(何ごみに分類されるのかなど)
- ② ごみの出し方が分からない(収集日やごみ袋など)
- ③ 市役所のどの部署に問い合わせたらいいか分からない
- ④ ごみの分別の種類が多い
- ⑤ ごみ出しのルールが守られていない
- ⑥ ごみステーションがカラスや猫に荒らされている
- ⑦ 特にない
- ⑧ その他(具体的に:)

問 2 0. ごみに関することで困ったときや問題があったときは、どうしていますか。(あてはまるものすべてに○)

- ① 市役所に確認する
(市役所に行って聞く、電話で聞く、メールで聞く)
- ② クリーンカレンダーや家庭ごみガイドブックを確認する
- ③ ごみ分別促進アプリ『さんあ〜る』を確認する
- ④ 市ホームページや市公式 SNS (Facebook、Twitter、Instagram) を確認する
- ⑤ SNS 等を使用して調べる
- ⑥ 自治会やご近所の方に聞く
- ⑦ 友人や知人に聞く
- ⑧ 特にない
- ⑨ その他(具体的に:)

「持続可能な開発目標（SDGs）」について

問 2 1. 「持続可能な開発目標（SDGs）」という言葉聞いたことがありますか。

- ① 聞いたことがあり、意味も理解している
- ② 聞いたことはあるが、意味はよくわからない
- ③ 聞いたことがない

問 2 2. 「持続可能な開発目標（SDGs）」には下記の 17 のゴール（目標）が掲げられています。そのうち、豊橋市の取り組みとして特に重要だと思うものはどれですか。

【あてはまるものを 3 つまで選び、（ ）内に○を記入】

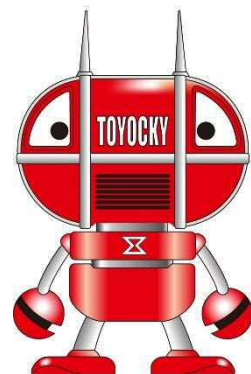
- () ① 貧困をなくそう
- () ② 飢餓をゼロに
- () ③ すべての人に健康と福祉を
- () ④ 質の高い教育をみんなに
- () ⑤ ジェンダー平等を実現しよう
- () ⑥ 安全な水とトイレを世界中に
- () ⑦ エネルギーをみんなに そしてクリーンに
- () ⑧ 働きがいも経済成長も
- () ⑨ 産業と技術革新の基盤をつくろう
- () ⑩ 人や国の不平等をなくそう
- () ⑪ 住み続けられるまちづくりを
- () ⑫ つくる責任 つかう責任
- () ⑬ 気候変動に具体的な対策を
- () ⑭ 海の豊かさを守ろう
- () ⑮ 陸の豊かさも守ろう
- () ⑯ 平和と公正をすべての人に
- () ⑰ パートナーシップで目標を達成しよう

<p>1 貧困をなくそう</p> 	<p>2 飢餓をゼロに</p> 	<p>3 すべての人に健康と福祉を</p> 	<p>4 質の高い教育をみんなに</p> 
<p>5 ジェンダー平等を実現しよう</p> 	<p>6 安全な水とトイレを世界中に</p> 	<p>7 エネルギーをみんなにそしてクリーンに</p> 	<p>8 働きがいも経済成長も</p> 
<p>9 産業と技術革新の基盤をつくろう</p> 	<p>10 人や国の不平等をなくそう</p> 	<p>11 住み続けられるまちづくりを</p> 	<p>12 つくる責任つかう責任</p> 
<p>13 気候変動に具体的な対策を</p> 	<p>14 海の豊かさを守ろう</p> 	<p>15 陸の豊かさも守ろう</p> 	<p>16 平和と公正をすべての人に</p> 
<p>17 パートナーシップで目標を達成しよう</p> 	<p>※SDGsの概要と取り組み事例については、 外務省のホームページ等でご覧いただけます。</p> 		

自由意見

何かご意見があれば、自由にご記入ください。

ご協力ありがとうございました。



Pesquisa Sobre a Conscientização dos Cidadãos Estrangeiros
Ano Administrativo 2020 (Reiwa 2 Nendo)

れいわ ねんど がいこくじんしみんいしきちようさ
令和2年度 外国人市民意識調査

Com esta enquete temos o objetivo de tentar compreender as necessidades e situação atual dos cidadãos estrangeiros, para que todos os cidadãos, japoneses e estrangeiros, com base em respeito mútuo pelas diferenças culturais, possam construir uma cidade em que todos vivam em harmonia.

Cientes da vida atarefada de todos, mas pedimos a colaboração de todos para responder a enquete.

<< Pedidos referente a enquete >>

- Pedimos que responda sinceramente, pois o conteúdo não será divulgado ao público.
- Circule o número da resposta correspondente. E caso de escolher o item “Outros”, favor descrever detalhadamente.

Contato: Prefeitura de Toyohashi, *Kouhou Kouchou-Ka* (☎ 0532-51-2166)

Sobre você

1. Gênero

① Masculino

② Feminino

2. Idade

① De 10 à 19 anos

② De 20 à 29 anos

③ De 30 à 39 anos

④ De 40 à 49 anos

⑤ De 50 à 59 anos

⑥ De 60 à 69 anos

⑦ De 70 anos ou mais

3. Qual é a sua profissão?

① Funcionário de firma (efetivo)

② Funcionário de empreiteira

③ Autônomo

④ Funcionário temporário, em período parcial

⑤ Estudante

⑥ Desempregado

⑦ Outros ()

4. Há quanto tempo está no Japão?

① Menos de 5 anos

② De 5 a 10 anos

③ Acima de 10 anos

5. Você mora em qual bairro do Município de Toyohashi?

(- cho)

6. Onde você pretende residir futuramente? Escolha um dos itens abaixo:

① Residir permanentemente no Japão.

② Retornar ao meu país de origem.

③ Indefinido.

7. Qual é o seu grau de conhecimento da língua japonesa?

< Compreensão >

- ① Entendo o que se fala.
- ② Entendo se falar lentamente.
- ③ Não entendo quase nada.

< Conversação >

- ① Conversação diária.
- ② Conversação simples.
- ③ Não consigo falar.

< Leitura >

- ① Consigo ler Kanji.
- ② Consigo ler somente Hiragana.
- ③ Não consigo ler.

Sobre a facilidade de se viver em Toyohashi

8. Você acha que Toyohashi é um bom município para se viver?

- ① Sim, é um bom município para se viver.
- ② Geralmente, acho que é um bom município para se viver.
- ③ Normal.
- ④ Geralmente, acho que não é um bom município para se viver.
- ⑤ Não é um bom município para se viver.

Motivo (Detalhes:)

Sobre discriminação ou preocupações sobre sua vida cotidiana

9. Você já sentiu insatisfação no seu dia a dia ou discriminação por ser estrangeiro?

(Circular todos os itens que se enquadram)

< Relacionado ao cotidiano >

- ① Fui recusado quando tentei fazer contrato de moradia.
- ② Meus vizinhos demonstraram não gostar de mim.
- ③ Meus filhos sofreram bullying
- ④ Japoneses insultaram meu país
- ⑤ Nunca sofri discriminação
- ⑥ Outros ()

< Relacionado ao trabalho >

- ① Não me inscrevem no *Shakai Hoken*.
- ② A jornada de trabalho é muito longa e não posso tirar folgas.
- ③ Fui demitido sem justa causa
- ④ Meu salário é mais baixo do que dos japoneses
- ⑤ Nunca sofri discriminação
- ⑥ Outros ()

10. Você tem alguma preocupação, insegurança referente ao seu cotidiano ou futuro?

(Circular todos os itens que se enquadram)

- ① Não tenho pessoa ou local com quem posso me consultar.
- ② Sinto insegurança, preocupação referente aos estudos/futuro dos meus filhos.
- ③ Não consigo encontrar trabalho.
- ④ Não sei as medidas que devo tomar em casos de acidentes ou desastres.

- ⑤ Não tenho contato com a comunidade da região.
- ⑥ Não tenho estabilidade financeira suficiente para me sustentar depois de velho.
- ⑦ O fato de não compreender, falar ou escrever o idioma japonês.
- ⑧ Não tenho inseguranças.
- ⑨ Outros ()

11. Qual é a sua fonte para informações importantes no seu cotidiano?

(Circular todos os itens que se enquadram)

- ① Homepage da Prefeitura de Toyohashi
- ② Boletim Informativo/*Toyohashi Kouhou* (em japonês)
- ③ Catalog Pocket (Aplicativo para acessar o boletim informativo em português)
- ④ RadioNikkei
- ⑤ Canal de televisão brasileira
- ⑥ Jornal, revista brasileira
- ⑦ Website de notícias e informações em português
- ⑧ Guichê de atendimento da prefeitura
- ⑨ Facebook
- ⑩ Twitter
- ⑪ Instagram
- ⑫ Amigos, conhecidos
- ⑬ Outros ()

Sobre a construção de uma cidade através do trabalho cooperativo entre os cidadãos

12. Já ouviu falar da palavra “*Shimin Kyoudou* (trabalho cooperativo entre os cidadãos)”?

- ① Já ouvi falar e sei o que significa.
- ② Já ouvi falar, mas não sei o que significa.
- ③ Nunca ouvi falar.

“A construção de uma cidade através do trabalho cooperativo entre os cidadãos” é ...

Construir uma cidade cada vez melhor de se viver, através da colaboração e cooperação, dentro da divisão de funções de ambos, cidade e cidadãos, para atender às necessidades e problemas sociais que vêm se diversificando. Há várias formas cooperativas, como atividades entre órgãos públicos e NPOs (Organizações sem fins lucrativos), órgãos regionais e NPOs, etc.

【Exemplos】

- Trabalho cooperativo entre órgãos públicos e regionais (Associação de Moradores) ... Participação em trabalhos de limpezas regionais, atividades preventivas locais, administração das estações de lixo, etc.
- Trabalho cooperativo entre órgãos públicos e NPOs ... Elaborar sistemas de apoio voluntariado para vítimas de catástrofes naturais, etc.

13. Você acha necessário “Construir uma cidade através do trabalho cooperativo entre os cidadãos” ?

- ① Eu acho necessário.
- ② Entre um e outro, acho que é necessário.

- ③ Entre um e outro, acho desnecessário.
- ④ Não sei.

14. Você já participou de alguma atividade de trabalho cooperativo (atividades regionais de Associações dos Moradores, atividades de NPOs, atividades voluntárias, etc.)?

- ① Participo frequentemente.
- ② Já participei.
- ③ Tenho interesse, mas até agora nunca participei.
- ④ Nunca participei e nem tenho interesse de participar.

Sobre a segurança ao andar de bicicleta

15. Você anda de bicicleta?

- ① Sim
- ② Não

【As questões 16 e 17 são somente para as pessoas que responderam “① Sim” na questão 15】

16. Quando anda de bicicleta, você usa capacete para ciclista?

- ① Sim
- ② Não

17. Você está inscrito em algum tipo de Seguro de Indenização para Bicicleta(*)?

- ① Sim
- ② Não
- ③ Não sei

(*) São seguros com indenização para acidentes de bicicleta que envolvem terceiros. Em Toyohashi, baseado na lei municipal, é obrigatório estar inscrito em algum seguro para bicicleta.

Sobre a redução e reciclagem de lixo

18. Você aplica quais medidas para reduzir, reciclar o lixo?

(Circular todos os itens que se enquadram)

- ① Sempre uso sacola de compras de pano ou reutilizável, não compro sacola plástica de mercado descartável.
- ② Não compro artigos descartáveis.
- ③ Na medida do possível me esforço para reduzir o lixo derivado de restos de comida, cascas de alimentos, etc., ao cozinhar.
- ④ Separo o lixo cru do lixo queimável.
- ⑤ Uso por longo tempo todos os aparelhos eletrônicos, utensílios domésticos, etc., enviando para conserto quando necessário.
- ⑥ Os artigos sem utilidade faço doação para bazares de escola, etc., vendo em loja de usados ou em site de vendas.
- ⑦ Levo as bandejas de isopor de frios e embalagem de leite no local de coleta de lojas.
- ⑧ Reciclo os papéis velhos entregando na coleta de recursos naturais regional, etc.
- ⑨ Outros ()

19. Você possui algum tipo de dificuldade, problema no seu cotidiano referente ao lixo?
(Circular todos os itens que se enquadram)
- ① Não sei como fazer a separação do lixo. (Classificação dos lixos, etc.)
 - ② Não sei o modo correto para jogar os lixos, como dia de coleta, tipo de sacos de lixo, etc.
 - ③ Não sei em que departamento da prefeitura que devo consultar sobre o lixo.
 - ④ A classificação de tipos de lixos é muito extensa.
 - ⑤ Não respeitam as regras para jogar o lixo.
 - ⑥ O local de coleta está com o lixo revirado pelos corvos e gatos.
 - ⑦ Não tenho.
 - ⑧ Outros ()
20. Como você procede quando tem algum problema referente ao lixo?
(Circular todos os itens que se enquadram)
- ① Verifico na prefeitura. (Vou até a prefeitura, ligo, mando mail).
 - ② Verifico no calendário de lixo, guia do lixo doméstico.
 - ③ Verifico através do aplicativo de separação de lixo San'a~ru (threeR)
 - ④ Verifico no homepage, rede social da prefeitura (Facebook, Twitter, Instagram).
 - ⑤ Verifico em rede social, etc.
 - ⑥ Pergunto na associação de bairro, para vizinhos.
 - ⑦ Não tenho.
 - ⑧ Outros ()

Sobre os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável ODS (em inglês SDGs)

21. Você já ouviu falar sobre os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável ODS (em inglês SDGs)?
- ① Já ouvi falar e sei o que significa.
 - ② Já ouvi falar, mas não sei o que significa.
 - ③ Nunca ouvi falar.
22. Os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável ODS (em inglês SDGs) são uma coleção de 17 metas globais. Dentre estas metas, quais que você acha que são as mais importantes para serem trabalhadas em Toyohashi?
- (Favor marcar um círculo dentro do parênteses de até 3 opções)
- () ① Erradicação da pobreza
 - () ② Fome zero e agricultura sustentável
 - () ③ Saúde e bem-estar
 - () ④ Educação de qualidade
 - () ⑤ Igualdade de gênero
 - () ⑥ Água potável e saneamento
 - () ⑦ Energia limpa e acessível
 - () ⑧ Trabalho decente e crescimento econômico

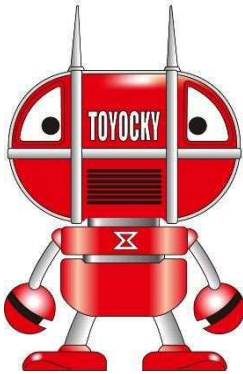
- () ⑨ Indústria, inovação e infraestrutura
- () ⑩ Redução das desigualdades
- () ⑪ Cidades e comunidades sustentáveis
- () ⑫ Consumo e produção responsáveis
- () ⑬ Ação contra a mudança global do clima
- () ⑭ Vida na água
- () ⑮ Vida terrestre
- () ⑯ Paz, justiça e instituições eficazes
- () ⑰ Parcerias e meios de implementação



Sugestões e opiniões

Esteja à vontade para escrever suas sugestões ou opiniões.

Agradecemos a sua colaboração!



<Sa Trabaho>

- ① Hindi ako makakuha ng Social Insurance/*Shakai Hoken*
- ② Wala akong pahinga sa mahabang oras ng pagtatrabaho
- ③ Tinanggal ako sa trabaho ng walang dahilan
- ④ Mababa ang aming sahod kumpara sa mga Hapon
- ⑤ Hindi nakaranas ng anumang diskriminasyon
- ⑥ Iba pa ()

Q 1 0. May pag-aalala ka ba sa iyong pang araw-araw na pamumuhay at sa iyong hinaharap? (Mangyaring bilugan ○ ang mga numero na naaayon sa iyong sagot)

- ① Walang tao o lugar sa paligid na maaaring makonsultahan
- ② Edukasyon at karera para sa mga bata
- ③ Hindi makahanap ng trabaho
- ④ Hindi ko alam kung anong uri ng suporta ang aking makukuha sa panahon ng kalamidad
- ⑤ Walang pakikipag-ugnayan sa lokal na komunidad
- ⑥ Walang sapat na pinansyal upang mabuhay sa pagtanda
- ⑦ Hindi marunong magsalita, makaintindi, makasulat ng Japanese
- ⑧ Walang pinag-aalala
- ⑨ Iba pa ()

Q 1 1. Saan ka kumukuha ng mga impormasyong kinakailangan para sa pamumuhay sa Toyohashi (Mangyaring bilugan ○ ang mga numero na naaayon sa iyong sagot)

- ① Toyohashi City homepage
- ② Koho Toyohashi (Japanese)
- ③ Catalog Pocket/*カタログポケット (カタポケ)*
- ④ RadioNikkei
- ⑤ Philippine TV
- ⑥ Dyaryo • Magazine na nakalathala sa Tagalog
- ⑦ Website na nakalathala sa Tagalog
- ⑧ City Hall Information Center
- ⑨ Facebook
- ⑩ Twitter
- ⑪ Instagram
- ⑫ Kaibigan • Kakilala
- ⑬ Iba pa ()

Tungkol sa pagpapaunlad ng komunidad sa pamamagitan ng “Shimin Kyoudou/Citizen cooperation”

Q 1 2 . Narinig mo na ba ang salitang 「Shimin Kyoudou」 ?

- ① Narinig ko na ito at naintindihan ang kahalagahan
- ② Narinig ko na ito ngunit hindi ko maintindihan ang kahalagahan
- ③ Hindi ko pa siya naririnig

「Ano ang pagpapaunlad ng komunidad sa pamamagitan ng “Shimin Kyoudou”

Ang paglikha ng isang mas mahusay, mas maginhawang lugar upang manirahan, sa pamamagitan ng kooperasyon ng lungsod at ng mga mamamayan, sa pagharap sa mga isyu sa lipunan at mga pangangailangan para sa pang araw-araw na buhay. Ito ay may iba't ibang anyo, tulad ng mga kaakibat ng pamahalaan at mga lokal na kaakibat na non-profit organization (NPO)

【Mga halimbawa nito】

- Kooperasyon sa pagitan ng pamahalaan at lokal na komunidad (residents' association)
Pagsali sa lokal na Gomi Zero Movement, Voluntary Disaster Prevention Exercise, pamamahala ng istasyon ng basura sa inyong lugar, atbp.
- Kooperasyon sa pagitan ng pamahalaan at NPO...Paglikha ng isang sistema ng pagsuporta sa mga biktima ng kalamidad ng mga volunteer sa oras ng sakuna.

Q 1 3 . Sa palagay mo ba kinakailangan ang kooperasyon ng mga mamamayan sa pagpapaunlad ng komunidad?

- ① Oo, sa palagay ko ito ay kailangan
- ② Sa tingin ko ay magandang magkaroon
- ③ Sa palagay ko ito ay hindi kailangan
- ④ Hindi ko alam

Q 1 4 . Nakasali ka na ba sa mga aktibidad para sa pagpapaunlad ng komunidad (residents' association activities, N P O activities, volunteer activities, atbp.)

- ① Aktibong sumasali
- ② Nakasali na noon
- ③ Interesadong sumali, pero hindi pa nakakasali
- ④ Hindi interesado at hindi pa nakakasali

Q 1 9 . Sa iyong pang araw-araw na pamumuhay, nakaranas ka ba ng anumang problema tungkol sa basura. (Mangyaring bilugan ang mga numero na naayon sa iyong sagot)

- ① Hindi ko alam kung paano paghiwalayin ang mga basura (at kung anu-ano ang mga ito)
- ② Hindi ko alam kung saan itatapon ang mga basura (araw ng koleksyon, plastik na gagamitin atbp.)
- ③ Hindi ko alam kung saang departamento ng munisipyo ako tatawag para magtanong.
- ④ Napakaraming uri ng basura na dapat paghiwalayin.
- ⑤ Hindi nasusunod ang mga patakaran sa pagtatapon ng basura.
- ⑥ Kinakalat ng mga uwak at pusa ang mga basura sa istasyon ng basura.
- ⑦ Walang problema
- ⑧ Iba pa (pakisulat : _____)

Q 2 0 . Ano ang iyong gagawin kapag may problema sa basura (Mangyaring bilugan ang mga numero na naayon sa iyong sagot)

- ① I-check sa City Hall
(Pupunta sa cityhall at magtatanong, tatawag sa telepono, mag-email)
- ② I-check ang “green calendar” o ang “household garbage guidebook”
- ③ I-check ang “garbage separation promotion app” threeR 『さんあ〜る』
- ④ I-check ang homepage ng Toyohashi City o ang opisyal na SNS ng lungsod (Facebook, Twitter, Instagram)
- ⑤ Magsearch sa SNS, atbp.
- ⑥ Magtatanong sa kapitbahay o sa residents’ association.
- ⑦ Magtatanong sa mga kaibigan o kakilala
- ⑧ Walang gagawin
- ⑨ Iba pa (pakisulat : _____)

Tungkol sa Sustainable Development Goals (SDGs)

Q 2 1 . Narinig mo na ba ang salitang Sustainable Development Goals o (SDG)

- ① Narinig ko na ito at naintindihan ang kahalagahan.

- ② Narinig ko na ito ngunit hindi ko maintindihan ang kahalagahan.
- ③ Hindi ko pa siya naririnig.

Q2 2. Ang mga sumusunod ay ang 17 layunin ng SDGs. Sa palagay mo, alin sa mga ito ang dapat gawin sa Toyohashi [Mamili ng 3, () lagyan ng ○ sa loob ng parenthesis]

- () ① Puksain ang kahirapan
- () ② Maging isang lugar kung saan walang nagugutom
- () ③ Kalusugan at kapakanan para sa lahat
- () ④ Mataas na kalidad na edukasyon para sa lahat
- () ⑤ Pantay-pantay na pagtingin sa lahat ng kasarian
- () ⑥ Magkaroon ng malinis na tubig at palikuran sa buong mundo
- () ⑦ Enerhiya para sa lahat at kalinisan
- () ⑧ Kasiyahan sa trabaho at paglago ng ekonomiya
- () ⑨ Magtayo ng matatag na pundasyon para sa agrikultura at makabagong teknolohiya.
- () ⑩ Tanggalin ang hindi pagkakapantay-pantay sa pagitan ng mga tao at mga bansa.
- () ⑪ Lumikha ng isang bayan kung saan maaari kang magpatuloy na manirahan.
- () ⑫ Responsibilidad sa paggawa at paggamit
- () ⑬ Gumawa ng nararapat na aksyon laban sa pagbabago ng klima
- () ⑭ Protektahan ang yaman ng dagat
- () ⑮ Protektahan ang yaman ng lupa
- () ⑯ Kapayapaan at hustisya para sa lahat
- () ⑰ Makamit ang iyong mga layunin sa pakikipagsosyo.



Iba pang mga opinyon

Mangyaring pakisulat sa ibaba kung mayroon kayong nais ipaabot sa amin.

Maraming Salamat sa inyong kooperasyon!!!



6. What are your plans for the future?

- ① Remain in Toyohashi indefinitely
- ② Return to my home country
- ③ Unknown

7. How well do you understand Japanese?

<Listening>

- ① I can understand most of what I hear
- ② If the speaker speaks slowly, I can understand
- ③ I do not understand much/any of what I hear

<Speaking>

- ① I can engage in regular conversation
- ② I can engage in simple conversation
- ③ I cannot speak Japanese

<Reading>

- ① I can read, including kanji
- ② I can read hiragana
- ③ I cannot read Japanese

Living in Toyohashi

8. Is Toyohashi an easy place to live?

- ① It is a very easy place to live
 - ② It is an easy place to live
 - ③ It is average
 - ④ It is a fairly difficult place to live
 - ⑤ It is a very difficult place to live
- Why do you think so? ()

Discrimination, other difficulties in daily life

9. Have you experienced and difficulty or discrimination in your daily life due to being a foreign resident? (Please circle all that apply)

<In daily life>

- ① Denied an apartment/home
- ② Cruelty from neighbors
- ③ My children have been bullied
- ④ Have been told insulting things about my home country
- ⑤ Have not experienced discrimination in daily life
- ⑥ Other ()

<At work>

- ① Unable to receive company health insurance
- ② Overworked/unable to take vacation
- ③ Fired without reason
- ④ Pay is lower than that of Japanese coworkers
- ⑤ Have not experienced discrimination at work
- ⑥ Other ()

1 0 . Do you have any concerns about daily life or the future? (Please circle all that apply)

- ① Lack of a place/person to go to in order to discuss my issues
- ② My child's education/future
- ③ Finding a job
- ④ What to do during a disaster
- ⑤ No engagement with my local community
- ⑥ Financial stability as I grow older
- ⑦ Japanese language ability
- ⑧ I do not have any concerns
- ⑨ Other ()

1 1 . Where do you get information about what is happening in Toyohashi? (Please circle all that apply)

- ① The city website
- ② Koho Toyohashi (Japanese)
- ③ Catalog Pocket (Katapoke)
- ④ Radio Nikkei
- ⑤ TV in your native language
- ⑥ Newspaper/magazines in your native language
- ⑦ A website in your native language
- ⑧ At the city hall
- ⑨ Facebook
- ⑩ Twitter
- ⑪ Instagram
- ⑫ Friends/acquaintances
- ⑬ Other ()

Community development through “<i>shimin kyoudou</i>” (市民協働)

1 2 . Have you heard the term *shimin kyoudou* before?

- ① I have heard it, and I understand the what it means
- ② I have heard it, but I don't understand what it means
- ③ I have never heard it before

About community development through *shimin kyoudou* (市民協働)

The creation of a better, easier to live place, through cooperation between the city and the citizens in facing the ever changing social issues and needs of daily life. It takes many forms, such as government-affiliated and locally-affiliated non-profit organizations (NPO.)

[Specific examples]

- Cooperation between government and local communities → Local 530 (gomi zero, or zero garbage) activities, local firefighting activities, garbage station management, etc.
- Cooperation between government and NPOs → Creation of emergency support systems for times of emergency by local volunteers

1 3. Do you think this type of local cooperation, or *shimin kyoudou*, is necessary?

- ① Yes, I think it is necessary
- ② I think it is good to have
- ③ I don't think it is necessary
- ④ I don't know

1 4. Have you ever participated in community-building activities (i.e. neighborhood activities, non-profit organization activities, volunteer activities, etc.)?

- ① I am actively participating
- ② I have participated before
- ③ I am interested in participating, but I have yet to do so
- ④ I have not, and I have no interest in doing so

Bicycle safety

1 5. Do you use a bicycle?

- ① Yes
- ② No

※ If you answered "yes" to question 1 5 :

1 6. Do you wear a helmet when you ride your bicycle?

- ① Yes
- ② No

1 7. Are you enrolled in bicycle accident insurance*?

- ① Yes
- ② No
- ③ Not sure

(*)Insurance covering injuries caused to others in an accident. Under city regulation, it is required that you be enrolled if you use a bicycle.

Garbage-reduction and recycling

1 8 . Are you engaged in any of the following garbage-reduction/recycling activities? (Please circle all that apply)

- ① I use a personal shopping bag instead of plastic disposable bags
- ② I try not to buy disposable products
- ③ I try to make as little waste as possible when cooking
- ④ I separate "raw garbage" and "burnable garbage"
- ⑤ I purchase quality items, take care of them, and repair them when needed
- ⑥ When I do not need something anymore, I donate or sell it.
- ⑦ I put recyclable trays, milk boxes, etc. in designated collection boxes
- ⑧ I bring cardboard, recyclable paper to recycling centers
- ⑨ Other ()

1 9 . Have you experienced any difficulties with garbage disposal, recycling, etc.? (Please circle all that apply)

- ① Unsure which type of garbage goes where (garbage sorting)
- ② Unsure where to dispose of garbage (recycling centers, etc.)
- ③ Unsure where to ask at the city hall for assistance
- ④ There are too many garbage sorting categories
- ⑤ I am unable to follow all the garbage sorting rules
- ⑥ My garbage collection area has problems with crows, cats, etc.
- ⑦ No issue
- ⑧ Other ()

2 0 . When you are unsure about something related to garbage disposal, what do you do? (Please circle all that apply)

- ① Check with city hall
- ② Check the clean calendar/garbage sorting guide
- ③ Check the garbage sorting app "san a~ru"
- ④ Check the city's official social media (Facebook, twitter, Instagram)
- ⑤ Search on the internet
- ⑥ Ask neighbors/neighborhood council
- ⑦ Ask friends/acquaintances
- ⑧ Do nothing

⑨ Other ()

Sustainable Development Goals (SDGs)

2 1 . Have you ever heard of sustainable development goals (SDGs)?

- ① I have heard of it and understand what it means
- ② I have heard of it, but I am not sure what it means
- ③ I have never heard of it

2 2 . The following are the 17 goals of SDGs. Among them, which do you think are the most important for Toyohashi?

[Please choose up to 3. Place a circle in the ()]

- () ① Eliminate poverty
- () ② Eliminate hunger
- () ③ Health and welfare for all citizens
- () ④ High-quality education for all
- () ⑤ Gender equality
- () ⑥ Safe water and sewage
- () ⑦ Clean energy for all
- () ⑧ Economic growth and a fulfilling work life
- () ⑨ Building a strong foundation for technological growth in agriculture
- () ⑩ Eliminate inequality between people and nations
- () ⑪ Building an easy to live city
- () ⑫ Make and use products responsibly
- () ⑬ Take specific action against climate change
- () ⑭ Protect marine diversity
- () ⑮ Protect land diversity
- () ⑯ Peace and fairness for all
- () ⑰ Creating new goals through partnerships



Other opinions

If you have any other opinions you would like to share, please write them below

Thank you for your cooperation



外国人市民対象 アンケート

令和3年3月

豊橋市役所 企画部 広報広聴課
市民協創部 多文化共生・国際課